



WEB EDITION  
SENSUS NAVIGATION

## SENSUS NAVIGATION

إننا نعمل باستمرار على تحسين منتجاتنا. قد يترتب على التعديلات التي تتم وجود اختلاف بين الأوصاف والرسوم التوضيحية في هذا الملحق التكميلي عن الصورة الحقيقية في السيارة. نحتفظ بحق القيام بتعديلات دون إخطار مسبق.

Sensus Navigation هو نظام معلومات مرورية وتوجيه مسار يعمل بواسطة الأقمار الصناعية.

## مقدمة

- ٦ الدليل السريع إلى الملاحة في الخريطة  
٦ التوجيه البسيط للوصول إلى وجهة  
٧ الشاشات وأزرار التحكم في ملاحة الخريطة  
٩ عمليات التشغيل الشائعة أثناء الملاحة في الخريطة

## التعرف على الصوت

- ٦ التعرف الصوتي  
٦ استخدام ميزة التعرف على الصوت  
٧ التعرف على الصوت والملاحة في الخريطة  
٩ إعدادات نظام التعرف على الصوت

## حدد وجهة

- ١٨ معلومات عامة عن إدخال الوجهة  
١٨ أدخل الوجهة مباشرة على الخريطة  
١٩ حدد الوجهة بواسطة بحث النص الحر  
٢١ تحديد وجهة بواسطة الأخيرة/المفضلات/المكتبة  
٢٣ تحديد الوجهة بواسطة POI  
٢٤ تحديد الوجهة بواسطة عنوان  
٢٤ احفظ الوجهة باستخدام "Send to Car"

الإعدادات	
٤٠	الانتقال في الخريطة على شاشة السائق
٤٠	Sensus Navigation الإعدادات
٤١	إعدادات الخريطة
٤٤	إعدادات المسار
٤٥	إعدادات المرور
٤٦	إعدادات التوجيه
٤٧	إعدادات النظام

معلومات المرور	
٣٦	معلومات المرور
٣٦	معلومات مرورية في الوقت الفعلي (RTTI)

خط سير الرحلة والمسار	
٢٨	خط الرحلة والمسار البديل
٢٩	نقاط التوجيه في مسار الرحلة
٣٠	نقاط الاهتمام على الطريق
٣١	الأعطال المرورية على طول المسار
٣١	بطاقات المعلومات على الخريطة
٣٢	حدد المسار البديل

## فهرس أبجدي

٥٩

فهرس أبجدي

## الخريطة ومعلومات النظام

- ٥٠ تحديث بيانات الخريطة باستخدام MapCare
- ٥١ تحديث بيانات الخريطة عبر التحديث عن بعد
- ٥٢ تحديث بيانات الخريطة عبر الكمبيوتر الشخصي  
USB و PC
- ٥٤ تتبع الأخطاء في Sensus Navigation
- ٥٥ اتفاقية ترخيص الملاحة في الخريطة
- ٥٧ حقوق الطبع والنسخ لملاحة الخريطة

مقدمة

## التوجيه البسيط للوصول إلى وجهة

ضبط التوجيه إلى الموقع المطلوب دون الحاجة لقراءة دليل المالك بأكمله.

### تحديد وجهة على الخريطة

مرحلة	شاشة العرض/ القائمة	العمل
١	إذا كانت شاشة العرض لا تعرض صورة الخريطة، اتبع ما يلي:	اضغط الزر المستطيل أسفل الشاشة للوصول إلى عرض الصفحة الرئيسية.
٢	يظهر عرض الصفحة الرئيسية.	اضغط الملاحظة على صف القائمة العلوي بالشاشة.
٣	تظهر خريطة.	 إذا كان هذا الزر ظاهرًا على الشاشة - اضغط لتكبير عرض الخريطة.
٤	تظهر خريطة.	قم بالتمرير إلى الموقع المطلوب على الخريطة ثم اضغط ضغطة طويلة على الموقع.

## تحذير

لاحظ ما يلي.

- انتبه تمامًا إلى الطريق واحرص على التركيز الكامل أثناء القيادة.
- اتبع قوانين المرور السارية وقم بالقيادة بشكل متعقل.
- بسبب ظروف الطقس التي تؤثر في حالة الطريق، قد تكون بعض التوصيات غير عملية.

### إيقاف

لا يمكنك إيقاف تشغيل نظام الملاحة ولكنه يعمل في الخلفية دومًا - والحالة الوحيدة التي يتم فيها إيقاف تشغيله هو عندما يقفل السائق السيارة ويغادرها.

## ملاحظة

يتوفر نظام الملاحة أيضًا عندما يكون المحرك متوقفًا عن العمل. عندما يكون مستوى البطارية منخفضًا للغاية، يتوقف النظام عن العمل.

### معلومات ذات صلة

- الشاشات وأزرار التحكم في ملاحه الخريطة (ص. ٧)
- التوجيه البسيط للوصول إلى وجهة (ص. ٦)

## الدليل السريع إلى الملاحة في الخريطة

يتم تلقائيًا تنشيط النظام الكهربائي في السيارة عند فتح باب السائق.

### تشغيل/إيقاف تشغيل الملاحة

تشغيل



1 زر "الصفحة الرئيسية"

2 صف القائمة "الملاحة"

إذا لم يعرض نظام التنقل الخريطة على الشاشة المركزية - انقر في صف القائمة العلوي الملاحة (2).

إذا لم تعرض الشاشة المركزية صف القائمة الملاحة - فانقر على زر "الصفحة الرئيسية" (1) ثم على صف القائمة الملاحة (2).

بعدها تظهر خريطة لمنطقتك الحالية حيث تظهر السيارة على شكل مثلث أزرق.

### شاشة السائق



لا تظهر الخريطة إلا في شاشة السائق قياس ١٢ بوصة.

أثناء القيادة يتم توجيه السائق بواسطة التوجيه الصوتي وتعليمات تظهر على شاشة السائق.

### لوحة المفاتيح اليمنى بعجلة القيادة وشاشة السائق

يمكن استخدام أزرار لوحة المفاتيح اليمنى لإدارة بعض وظائف الملاحة في الخريطة مثل أخذني إلى المنزل.

### الشاشات وأزرار التحكم في ملاحة الخريطة

الشاشات وأزرار التحكم في ملاحة الخريطة  
Volvo Sensus Navigation يتوفر ويتم تشغيله بأكثر من طريقة، مثال: عن طريق شاشة السائق أو شاشة عرض المعلومات على الزجاج الأمامي والأوامر الصوتية.

### الشاشة المركزية



يتم استخدام الشاشة المركزية لتحديد إعدادات وتحديد وجهات والبحث عنها.

إذا لم تظهر صورة الخريطة على الشاشة المركزية:

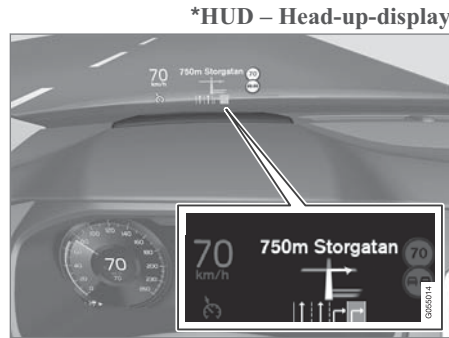
- اضغط على صف القائمة العلوي في عرض الصفحة الرئيسية للملاحة.

مرحلة	شاشة العرض/ القائمة	العمل
٥	يظهر على الشاشة حقل يحتوي على النص بدء الملاحة.	اضغط بدء الملاحة.
٦	تظهر خريطة مع تحديد المسار.	تبدأ عملية التوجيه - اتبع التعليمات على شاشة السائق.



## معلومات ذات صلة

- حدد الوجهة بواسطة بحث النص الحر (ص. ١٩)
- التعرف على الصوت والملاحة في الخريطة (ص. ١٥)
- التعرف الصوتي (ص. ١٤)
- استخدام ميزة التعرف على الصوت (ص. ١٤)
- إعدادات نظام التعرف على الصوت (ص. ١٦)



الملاحة في الخريطة على الزجاج الأمامي.

يستطيع السائق مشاهدة التوجيهات والمعلومات من شاشة نظام الملاحة على أسفل الزجاج الأمامي.  
ويمكن ضبط موقع عرض المعلومات. يوجد شرح تفصيلي يخص HUD في قسم "Head-up-display".

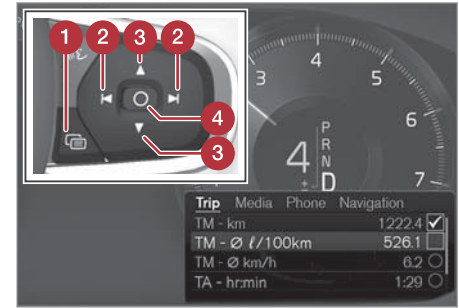
## التعرف على الصوت

يمكن إجراء الكثير من الوظائف بواسطة الأوامر الصوتية.

اضغط زر عجلة القيادة، وانتظر ظهور الإشارة، ثم قل "Drive البديائية" (قيادة) على سبيل المثال.



ستجد وصفاً تفصيلياً لميزة التعرف على الصوت في " التعرف على الصوت والملاحة في الخريطة " و " استخدام ميزة التعرف على الصوت " و "إعدادات نظام التعرف على الصوت".



- 1 فتح/إغلاق
- 2 يسار/يمين
- 3 أعلى/أسفل
- 4 تأكيد

## فتح/إغلاق القائمة

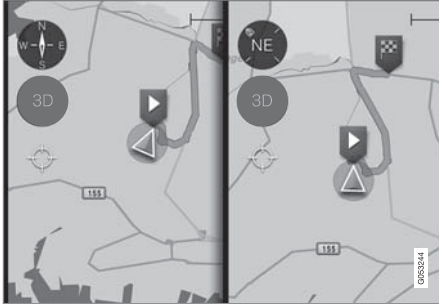
- اضغط فتح/إغلاق (1)

< يتم فتح/إغلاق القائمة مع بدائل - يتم أوتوماتيكياً إغلاق القائمة بعد فترة من عدم النشاط أو بعد إجراء تحديثات معينة.

## الملاحة والاختيار في القائمة

١. تصفح خلال القوائم بواسطة يمين/يسار (2).
  ٢. تصفح خلال الخيارات بواسطة أعلى/أسفل (3).
  ٣. قم بتأكيد أحد الخيارات أو تحديدها بواسطة (4).
- < يتم تنشيط الوظيفة وإغلاق القائمة لبعض التحديثات.

### اتجاهات القيادة أو الشمال لأعلى على الخريطة.



اضغط على البوصلة لتغيير حركة رمز السيارة على الخريطة.

يستطيع السائق الاختيار بين وسيلتين لعرض حركة السيارة على الخريطة:

- تظهر الخريطة مع مراعاة عرض جهة الشمال أعلى الشاشة في الشاشة المركزية - يتحرك رمز السيارة في اتجاه البوصلة الحقيقي على الخريطة. إذا تحرك رمز السيارة جهة اليسار على الخريطة فهذا دليل على أن السيارة تتحرك جهة الغرب.
- يشير رمز السيارة للأعلى على الشاشة المركزية - تدور الخريطة حول رمز السيارة وفقاً لكيفية دوران السيارة. تشير البوصلة جهة الشمال (N) على الخريطة، ويعرض مركز البوصلة الاتجاه الذي تشير إليه مقدمة السيارة (في هذه الحالة = NE = جهة الشمال الشرقي).

رموز البوصلة	اتجاه البوصلة
N	(North): الشمال
NE	(NorthEast): الشمال الشرقي

### البحث عن رمز السيارة على الخريطة



اضغط رمز العلامة المتصلية.

بعد إجراء عمليات التكبير والتصغير والتنقل في الخريطة، قد يكون من الصعب أحياناً الرجوع إلى الموقع الحالي للسيارة على الخريطة. وهذه أسهل طريقة لتحقيق هذا الأمر:

- اضغط على رمز العلامة المتصلية - يتم إعادة ضبط الخريطة ومن ثم تتبع رمز السيارة.

### عمليات التشغيل الشائعة أثناء الملاحة في الخريطة

فيما يلي وصف لبعض عمليات التشغيل الشائعة أثناء الملاحة في الخريطة.

- أين أنا؟
- البحث عن رمز السيارة على الخريطة
- اتجاهات القيادة أو الشمال لأعلى على الخريطة.
- عرض البعد الثاني أو البعد الثالث
- تكبير
- تمرير
- تبديل عنوان الشاشة
- الرجوع من قائمة
- لغة "غير صحيحة" في العرض

### أين أنا؟

ما الموقع الجغرافي للسيارة الآن؟

- اضغط على رمز السيارة على الخريطة (المثلث الأزرق) - تظهر المعلومات مباشرة على الخريطة.

انقر مرة على الشاشة المركزية بإصبعين متباعدين.



أو

المس الشاشة المركزية بإصبعين متباعدين ثم قريهما من بعضهما البعض.



تمرير

ضع إصبعًا على الخريطة ثم امسح في الاتجاه المطلوب وحركه.



لا نتاح وظيفة التمرير إلا عندما تكون الخريطة في وضع التكبير، وليس عندما تكون مصغرة.

يشير رمز البوصلة جهة الشمال (N) على الخريطة، ويعرض مركز البوصلة الاتجاه الذي تشير إليه مقدمة السيارة.

مقياس الخريطة لا يظهر في الوضع ثلاثي الأبعاد.

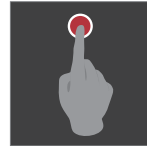
ستجد وصفًا للعرض ثنائي الأبعاد في العنوان السابق "اتجاهات القيادة أو الشمال لأعلى على الخريطة"

تكبير

تكبير

تكبير الخريطة هكذا:

انقر مرتين بسرعة بإصبع واحد على الشاشة المركزية.



أو

المس الشاشة المركزية بإصبعين بالقرب من بعضهما البعض، ثم باعد بين الإصبعين على الشاشة.

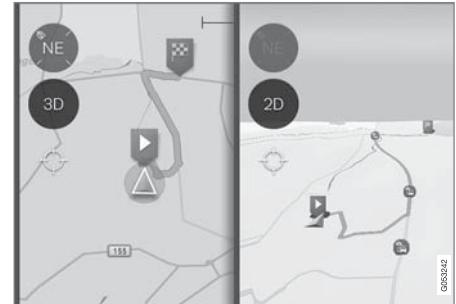


تصغير

تصغير الخريطة هكذا:

رموز البوصلة	اتجاه البوصلة
E	(East): الشرق
SE	(SouthEast): الجنوب الشرقي
S	(South): الجنوب
SW	(SouthWest): الجنوب الغربي
W	(West): الغرب
NW	(NorthWest): الشمال الغربي

عرض البعد الثاني أو البعد الثالث

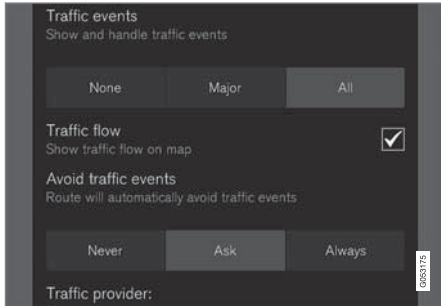


اضغط على 3D/2D للتبديل بين العرض ثنائي الأبعاد والعرض ثلاثي الأبعاد.

في عرض البعد الثالث تتجه السيارة دومًا للأعلى في الشاشة المركزية - وتدور الخريطة حول رمز السيارة كلما استدارت السيارة على الطريق.

لتسهيل فهم المستخدم للصور وخيارات القائمة الخاصة بها مع مسارات البحث المرتبطة بنص التعليمات، تتم كتابة الكلمة الإنجليزية الخاصة بالصورة بين قوسين مباشرة بلغة الدليل بعد النص/العبارة المقصودة في دليل المالك:

مثل



مسار القائمة:

الإعدادات ← الملاحة ← المرور

(Traffic < Navigation < Settings)

العنوان: أحداث المرور (Traffic events)

:Options

- لا شيء (None)
- رئيسي (Major)
- جميع (All)

## الرجوع إلى عرض الخريطة



1 زر "الصفحة الرئيسية"

2 صف القائمة "الملاحة"

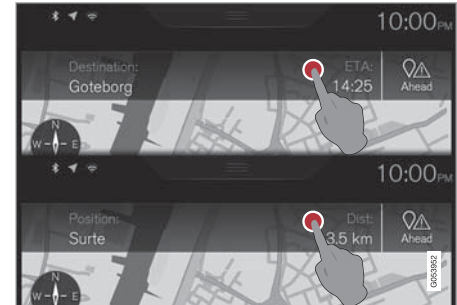
إذا كان السائق بعيداً جداً في جزء آخر من النظام ويرغب في الرجوع بسرعة إلى عرض الخريطة، فيمكن استخدام هذه الطريقة:

1. اضغط زر "الصفحة الرئيسية" على الشاشة المركزية (1).
2. إذا كانت الشاشة المركزية تعرض الصفحة الرئيسية بدلاً من عرض الخريطة - اضغط صف القائمة العليا الملاحة (2).

## لغة "غير صحيحة" في العرض

الرسومات التوضيحية في التعليمات هي نفسها المتوفرة في أغلب الأسواق واللغات ولهذا السبب فالنصوص فيها تكون غالباً بالإنجليزية.

## تبديل عنوان الشاشة



اضغط هنا لتغيير اتجاه الخريطة.

اختر بين الشاشات التالية لتكون عنوان الخريطة:

- مواصفات الوجهة (Destination) ووقت الوصول (ETA) أو الوقت المتبقي حتى الوصول (RTA)
  - أو
  - تعريف الموضع الحالية (Position) والمسافة حتى الوجهة (Dist).
- لا تتاح وظيفة تغيير العنوان إلا عندما تكون الخريطة في وضع التكبير، وليس عندما تكون مصغرة.

معلومات ذات صلة ▶▶

- الانتقال في الخريطة على شاشة السائق (ص. ٤٠)
- Sensus Navigation الإعدادات (ص. ٤٠)

التعرف على الصوت

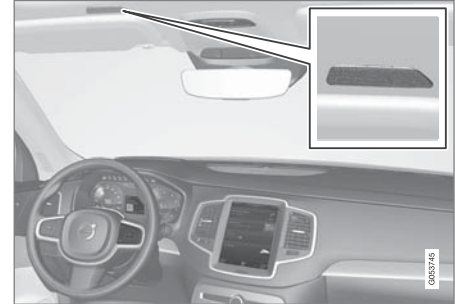
## التعرف الصوتي

يتيح نظام التعرف على الصوت للسائق إمكانية استخدام ميزة التعرف على الصوت للتحكم في وظائف معينة لمشغل الوسائط وهاتف Bluetooth المتصل ونظام المناخ ونظام التنقل من فولفو\*.

توفر الأوامر الصوتية الراحة وتساعد على تجنب تشتيت انتباه السائق، بل تجعله يركز في القيادة وينتبه جيداً لظروف الطريق وحالة المرور.

### تحذير

ودائماً ما يتحمل السائق المسؤولية كاملة عن قيادة المركبة بطريقة آمنة وعن التوافق مع كل قواعد الطريق المطبقة.



تحدث عملية التحكم عن طريق الأوامر الصوتية على شكل حوار بواسطة أوامر منطوقة من المستخدم وردود شفوية من النظام. يستخدم نظام التعرف على الصوت الميكروفون نفسه المستخدم في نظام حر اليبدين Bluetooth ويردّد نظام التعرف على الصوت عن طريق سماعات السيارة. في بعض الحالات تظهر

رسالة نصية في شاشة السائق. يتم التحكم في الوظائف من لوحة المفاتيح بعجلة القيادة اليمنى. وتتم الإعدادات من الشاشة المركزية.

### تحديث النظام


يتم باستمرار تحديث نظام التعرف على الصوت. تنزيل التحديثات لتحقيق الأداء الأمثل، راجع [support.volvocars.com](http://support.volvocars.com).

### معلومات ذات صلة

- استخدام ميزة التعرف على الصوت (ص. ١٤)
- التعرف على الصوت والملاحة في الخريطة (ص. ١٥)
- إعدادات نظام التعرف على الصوت (ص. ١٦)

## استخدام ميزة التعرف على الصوت


تعليمات أساسية لاستخدام التحكم بالتعرف على الصوت.

اضغط على زر التعرف على الصوت في عجلة القيادة  لتنشيط النظام وبدء حوار باستخدام الأوامر الصوتية.

تذكر ما يلي أثناء الاتصال:

- للامر - تحدث بعد النغمة بصوت عادي وبسرعة عادية.
  - لا تتكلم عندما يجيب النظام (لا يستطيع النظام أن يفهم الأوامر في هذه الأثناء).
  - تجنب ضوضاء الخلفية في مقصورة الركاب عن طريق إغلاق الأبواب والنوافذ وباب صندوق الأمتعة.
- يمكن إلغاء تنشيط ميزة التعرف على الصوت كالتالي:
- عن طريق قول "Cancel".
  - بضغطة طويلة على زر التعرف على الصوت من عجلة القيادة .
- لتسريع عملية التواصل وتجاوز مطالبات النظام، اضغط زر عجلة القيادة للتعرف على الصوت  أثناء تحدث النظام ثم قل الأمر التالي.

### أمثلة التحكم بالتعرف على الصوت

انقر على ، ثم قل " [Forename] Call [الاسم الأول] - [Surname] [اللقب] [number category] [فئة الرقم]" - للاتصال بجهة الاتصال المحددة من دفتر الهاتف إذا كانت جهة الاتصال هذه تمتلك أكثر من رقم هاتف (مثل المنزل والمحمول والعمل):

- " [POI category] Search [فئة النقطة المهمة]" - البحث عن النقاط المهمة "POI (مثل المطاعم) والتي يتم تصنيفها دوماً "حول السيارة". لتصنيف القائمة على طول المسار - قل "Along the route" (على طول المسار)" عند ظهور قائمة النتائج.
- " [country] Set [ضبط المدينة]/[state] (الولاية)" و " - تغيير منطقة البحث للملاحة.
- "Show favourites" - عرض المواضيع المفضلة في شاشة السائق.
- "Clear itinerary" - مسح كل الوجهات الوسيطة والوجهات النهائية المحفوظة في خط الرحلة.
- "Repeat voice guidance" - تكرر آخر توجيه منطوق.
- "Pause guidance" - إيقاف التوجيه مؤقتاً على الخريطة.
- "Resume guidance" - مواصلة التوجيه المتوقف مؤقتاً على الخريطة.
- "Turn off voice guidance" - تعطيل التوجيه الصوتي.
- "Turn on voice guidance" - بدء التوجيه الصوتي المتوقف.

#### معلومات ذات صلة

- الشاشات وأزرار التحكم في ملاحة الخريطة (ص. ٧)
- التعرف الصوتي (ص. ١٤)
- استخدام ميزة التعرف على الصوت (ص. ١٤)
- إعدادات نظام التعرف على الصوت (ص. ١٦)

#### التعرف على الصوت والملاحة في الخريطة

بفضل التحكم في التعرف على الصوت، يمكن تنشيط الكثير من الوظائف في نظام الملاحة صوتياً.

ستجد وصفاً تفصيلياً لميزة التعرف على الصوت في "التعرف الصوتي" و"استخدام ميزة التعرف على الصوت" و"إعدادات نظام التعرف على الصوت".

#### الأوامر الصوتية

فيما يلي بعض الأمثلة عن الأوامر الصوتية المميزة للملاحة في الخريطة.

اضغط زر عجلة القيادة  ثم قل أحد الأوامر التالية:

- "الملاحة" - بدء حوار مع الملاحة وعرض أمثلة للأوامر.
- "Take me home" - يتم إعطاء التوجيه إلى موقع البداية.
- " [City] Go to [مدينة]" - تحديد بلدة كوجهة. مثل "قيادة إلى القاهرة".
- " [Address] Go to [العنوان]" - تحديد عنوان كوجهة. يجب أن يحتوي العنوان على المدينة والشارع مثل "قيادة إلى ٥ شارع المتحف، القاهرة".
- "Set" (ضبط) [intersection] [نقطة تقاطع]" - تحديد تقاطع كوجهة. يحدث البحث عن نقطة التقاطع في نطاق منطقة البحث المحددة.
- " [Post code] Go to [رمز بريدي]" - تحديد رمز بريدي كوجهة. مثل "Drive to LE5 4PQ" (قيادة إلى LE5 4PQ).
- " [contact] Go to [جهة الاتصال]" - تحديد عنوان من دفتر الهاتف كوجهة مثل "Drive to Ahmed Mahmoud" (قيادة إلى أحمد محمود).

اضغط على  وقل "Call محمد سمير Mobile (المحمول)".

#### الأوامر/العبارة

الأوامر التالية متوفرة للاستخدام دوماً:

- "Repeat" - تكرر آخر توجيه صوتي في الحوار الحالي.
  - "Cancel" - عدم مواصلة الحوار
  - "Help" - بدء حوار المساعدة. يرد النظام بذكر الأوامر المتاحة في الموقف الحالي، طلب أو مثال.
- يتم شرح أوامر وظيفية محددة في الأقسام المناسبة لكل أمر، مثل التحكم في الهاتف عن طريق ميزة التعرف على الصوت.
- الأرقام  
يتم ذكر الأوامر الرقمية بصورة مختلفة على حسب الوظيفة المطلوب التحكم بها:

- يلزم ذكر أرقام الهواتف والرموز البريدية بصورة فردية، رقم في كل مرة، مثل صفر ثلاثة وأحد اثنان اثنان أربعة أربعة ثلاثة (٠٣١٢٢٤٤٣).
- يمكن ذكر أرقام المنازل بصورة فردية أو على هيئة مجموعة أرقام مثل اثنان اثنان أو عشرون (٢٢).
- للإنجليزية والهولندية، يمكن ذكر مجموعات متعددة على التوالي، مثل اثنان وعشرون اثنان وعشرون (٢٢ ٢٢). في الإنجليزية، يمكن استخدام اللفظ مزدوج أو ثلاثي مثل صفر مزدوج (٠٠). يمكن ذكر الأرقام من ١٠ إلى ٢٣٠٠.
- يمكن ذكر أرقام الترددات بشكل ثمانية وتسعون فاصل ثمانية (٩٨,٨) أو مائة وأربعة فاصل اثنين أو مائة أربعة فاصل اثنان (١٠٤,٢).

#### معلومات ذات صلة

- التعرف الصوتي (ص. ١٤)
- إعدادات نظام التعرف على الصوت (ص. ١٦)



- التعرف على الصوت والملاحة في الخريطة (ص. ١٥)

### إعدادات نظام التعرف على الصوت


يمكن إجراء عدة إعدادات في نظام التعرف على الصوت.

١. اضغط الإعدادات في العرض العلوي.
٢. اضغط على النظام ← تحكم بالصوت وحدد الإعدادات.
  - وضع التكرار
  - الجنس
  - معدل الكلام

### Audio settings

١. اضغط الإعدادات في العرض العلوي.
٢. اضغط على الصوت ← أصوات النظام ← تحكم بالصوت وحدد الإعدادات.

### تغيير اللغة

التعرف على الصوت غير ممكن لبعض اللغات. اللغات المتوفرة من أجل التعرف على الصوت يشار إليها بأيقونة في قائمة اللغة - .

يؤثر تغيير اللغة كذلك في القوائم والرسائل ونصوص المساعدة.

١. اضغط الإعدادات في العرض العلوي.
٢. اضغط على النظام ← اللغة وحدد اللغة.

### معلومات ذات صلة

- التعرف الصوتي (ص. ١٤)
- استخدام ميزة التعرف على الصوت (ص. ١٤)

١ يتوفر لدى المستخدم خيار تحديد نقاط الاهتمام في حلقات أو تحديدها كوجهات.  
٢ في البلدان الأوروبية، يتم استخدام كلمة "Country" (بلد) بدلاً من كلمة "State" (ولاية).  
٣ في البرازيل والهند، يتم تغيير منطقة البحث عبر الشاشة المركزية.

حدد وجهة

## معلومات عامة عن إدخال الوجهة

يمكن إدخال الوجهة بأكثر من طريقة.

الوسائل التالية متاحة لإدخال الوجهة:

- اضغط على الخريطة
- بحث النص الحر وإحداثيات الخريطة
- أحدث الوجهات المحددة
- مواضع المفضلة المحددة من المكتبة
- المواقع المحفوظة في المكتبة
- 'POI
- العنوان

حدد أحد البدائل عن طريق الاتجاهات في عنوان "الوجهة والوجهات الوسيطة" ثم اتبع التعليمات.

## الوجهة والوجهات الوسيطة

أول موضع محدد سيكون وجهة مسار الرحلة.

والمواضع التالية ستكون الوجهات الوسيطة في مسار الرحلة.

يمكن بسهولة بعد ذلك تعديل مسار الرحلة مع الوجهة والوجهات الوسيطة - راجع "تعديل مسار الرحلة" في قسم "مسار الرحلة والمسار البديل".

## معلومات ذات صلة

- خط الرحلة والمسار البديل (ص. ٢٨)
- أدخل الوجهة مباشرةً على الخريطة (ص. ١٨)
- حدد الوجهة بواسطة بحث النص الحر (ص. ١٩)
- تحديد وجهة بواسطة الأخيرة/المفضلات/المكتبة (ص. ٢١)

## أدخل الوجهة مباشرةً على الخريطة

يمكن تحديد الوجهة بطرق مختلفة - منها؛ عن طريق التحديد بالإصبع على الخريطة.

في كثير من الأحيان يكون من الأسهل التمرير إلى الموضع المطلوب والنقر عليه بإصبعك.

تحقق أولاً من وجود الخريطة في وضع العرض المكبر: إذا كان هذا الزر ظاهرًا على الشاشة - اضغط لتكبير عرض الخريطة.

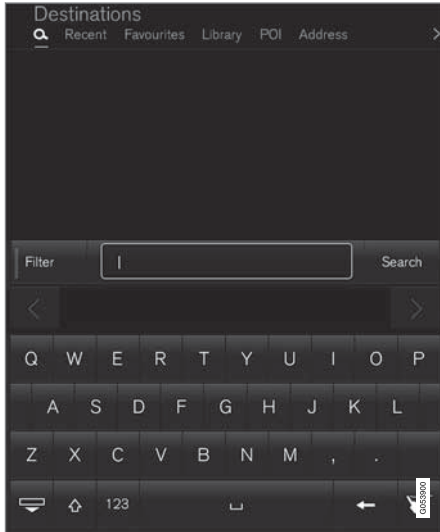


ثم واصل كما يلي:

١. مرر الخريطة حتى يكون الموضع المطلوب في بؤرة العرض.
٢. اضغط مع الاستمرار على هذا الموضع - يتم إنشاء رمز وتفتح قائمة.



١ Point of interest: POI يمكن أن يطلق عليها منشأة أو منطقة جذب اهتمام



١. أدخل عبارات البحث - يتم سرد اقتراحات خيارات الوجهات المحتملة بترتيب المسافة من رمز السيارة على الخريطة.
٢. حدد/ضع علامة على اقتراح مناسب من القائمة - يظهر بطاقة المعلومات<sup>٢</sup> للاقتراح.
٣. اتبع التعليمات في الشاشة المركزية ثم قم بتنشيط التوجيه إلى الوجهة.

## حدد الوجهة بواسطة بحث النص الحر

يمكن تحديد الوجهة بطرق مختلفة - بحث النص الحر هو أحد الطرق المستخدمة.

### بحث النص الحر

يمكن البحث عن أغلب الأمور بواسطة النص الحر، مثل رقم الهاتف والرمز البريدي والشوارع والمدن والإحداثيات والنقاط المهمة.

يمكن استخدام "لوحة المفاتيح" التي تظهر على الشاشة لكتابة معظم الأحرف وللبحث عن الوجهات.

لعرض لوحة المفاتيح:

١. انقر على وجهة (Set dest.) أسفل الشاشة - تتغير صورة الخريطة وتعرض مربع البحث عبر العناوين.



٢. ثم انقر على هذا الرمز في الهامش العلوي - بحث النص الحر مع لوحة المفاتيح، وسيتم فتح حقل البحث مع المرشح.



٣. حدد أذهب إلى هناك (Go here) - تبدأ عملية التوجيه.

احذف الرمز.

لمس الرمز من الموضع:

- حدد حذف (Delete)

اضبط موضع الرمز

لضبط موضع الرمز:

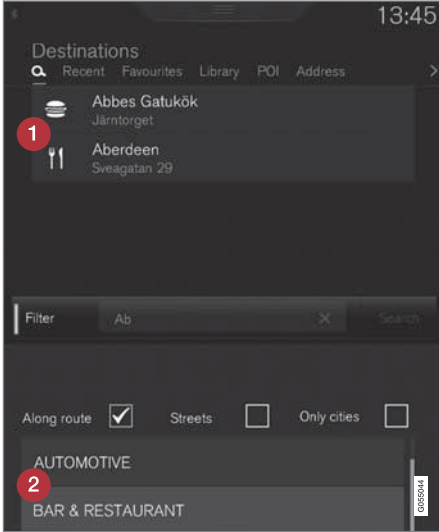
١. حدد الرمز بضغط قصيرة.

٢. انقر مع الاستمرار في لمس الرمز، ثم اسحبه إلى الموضع المطلوب وحرره.

### معلومات ذات صلة

- معلومات عامة عن إدخال الوجهة (ص. ١٨)

<sup>٢</sup> راجع معلومات في العنوان "بطاقة المعلومات على الخريطة".



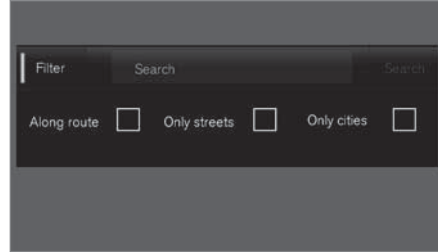
1 يتم ترشيح النقاط المهمة من الفئة المحددة (2)

2 فئات النقاط المهمة (قد تكون هناك فئات فرعية في النقاط المهمة).

لا يتم سرد إلا النقاط المهمة من فئة النقاط المهمة المحددة وكذلك لا يمكن دمج إلا المرشح "بطول المسار" (Along route) مع النقاط المهمة.

### الفلتر

تساعد العديد من المرشحات في تقليل حجم قائمة النتائج المعروضة.



فلتر نتائج التلميحات

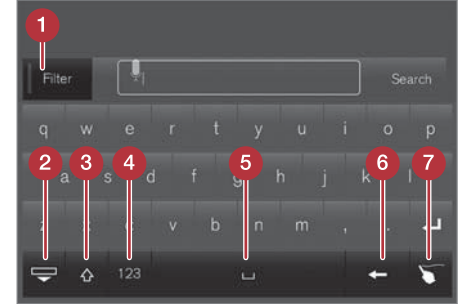
قد يختلف توفر المرشحات من حالة لأخرى - تتوفر المرشحات التالية:

- بطول المسار (Along route) - فقط النتائج على المسار ستظهر في قائمة النتائج.
- شوارع (Streets) - فقط الشوارع/الطرق ستظهر في قائمة النتائج.
- المدن (Only cities) - فقط المدن/القرى ستظهر في قائمة النتائج.

### مرشح النقاط المهمة

يتم سرد فئات النقاط المهمة المتاحة في المنطقة الحالية على حسب بعدها على شاشة العرض.

### لوحة المفاتيح ▶▶



أزرار وظيفة لوحة المفاتيح.

1 المرشح - تحجيم/ترشيح قوائم النتيجة.

2 إخفاء لوحة المفاتيح لإظهار قائمة نتائج أكبر/أطول - اضغط في حقل النص لإظهار لوحة المفاتيح مرة أخرى

3 التبديل بين الأحرف الكبيرة والأحرف الصغيرة

4 التبديل بين الأحرف والأرقام/الأحرف الخاصة

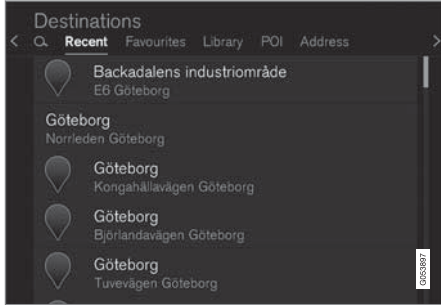
5 فراغ (مسافة)

6 امسح النص على يسار المحدد

7 لوحة الكتابة - "كتابة" الحرف المطلوب بإصبعك على "الوحة الكتابة" في الشاشة.

ستجد في قسم "استخدام لوحة المفاتيح في الشاشة المركزية" وصفاً تفصيلياً للوحة المفاتيح والوظائف.

الأخيرة



هنا يتم سرد آخر عمليات بحث. قم بالتمرير ثم حدد.

يتوفر كذلك خيار قائمة على شاشة السائق ويتم التحديد باستخدام لوحة المفاتيح اليمنى في عجلة القيادة. راجع "الشاشات وأزرار التحكم في ملاحه الخريطة".

**تحديد وجهة بواسطة الأخيرة/المفضلات/المكتبة**  
يمكن تحديد الوجهة بطرق مختلفة - تحديد من قائمة هو أحد الطرق المستخدمة.

لعرض هذه القوائم:

١. انقر على وجهة (Set dest.) أسفل الشاشة - تتغير صورة الخريطة وتعرض مربع البحث عبر العناوين.



٢. ثم حدد أحد القوائم التالية، أعلى الشاشة:

- الأخيرة (Recent)
- المفضلات (Favourites)
- المكتبة (Library)

بعد تحديد أحد البدائل في القائمة، يتم إضافته كوجهة باستخدام الزر بدء الملاحه (Start navigation) أو الزر إضافة إحدائية (Add as waypoint).

الإحداثيات

يمكن تحديد وجهة بواسطة إحداثيات الخريطة.

- اكتب "N 58.1234 E 12.5678" على سبيل المثال ثم انقر على بحث (Search)

يمكن إدخال اتجاهات الخريطة E و N و S و W بعدة طرق، مثلاً بما يتماشى مع ما يلي:

E 12,5678	N 58,1234	(مع المسافات)
E12,5678	N58,1234	(بدون مسافات)
12,5678E	58,1234N	(مع نقطة البوصلة بعد الإحداثية)

58,1234-12,5678 (مع الشرطة بدون نقطة البوصلة)

يمكنك استخدام الفاصلة [.] بدلاً من النقطة [.].

**معلومات ذات صلة**

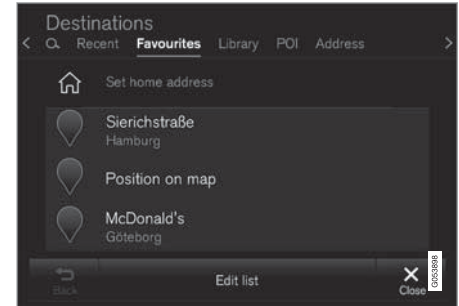
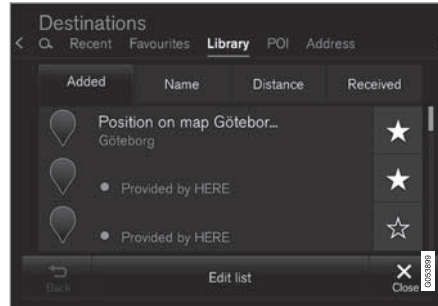
- معلومات عامة عن إدخال الوجهة (ص. ١٨)
- الشاشات وأزرار التحكم في ملاحه الخريطة (ص. ٧)
- بطاقات المعلومات على الخريطة (ص. ٣١)

يمكن تعديل أي مواقع القوائم فيما يتعلق بالاسم أو الموقع أو عنوان الإنترنت أو رقم الهاتف (يحد أقصى ثلاثة أرقام هاتف لكل موقع) باستخدام تعديل (Edit list).

### معلومات ذات صلة

- احفظ الوجهة باستخدام "Send to Car" (ص. ٢٤)
- الشاشات وأزرار التحكم في ملاحه الخريطة (ص. ٧)
- معلومات عامة عن إدخال الوجهة (ص. ١٨)

### مكتبة عامة



هنا يتم سرد المواقع المحدد كمفضلات من المكتبة. قم بالتمرير ثم حدد.

الموقع المسوح من المفضلات يظل في المكتبة ولكن يتم وضع نجمة "باهتة" أمامه. لإعادته هنا في المفضلات مرة أخرى - انتقل إلى المكتبة ثم ضع علامة في النجمة الخاصة به مرة أخرى.

يمكن برمجة الوجاهات التي يتم استخدامها كثيرًا واستخدامها في تعيين عنوان المنزل (Set home address) يتوفر كذلك

الوجهة المبرمجة البدائية كخيار قائمة على شاشة السائق ويتم التحديد باستخدام لوحة المفاتيح اليمنى في عجلة القيادة. راجع "الشاشات وأزرار التحكم".

يمكن تعديل القائمة باستخدام تعديل (Edit list).

وسيتم حذف الموقع المحذوف من المكتبة في المفضلات.

يمكن حفظ المكتبة بأكثر من طريقة:

- تمت الإضافة (Added)
- الاسم (Name)
- المسافة (Distance)
- مستقبل (Received) - هذا مرشح

يمكن ترشيح المواقع التي تم إرسالها إلى السيارة باستخدام "Send to Car" وذلك بواسطة مستقبل (Received). المواقع الجديدة التي لم يتم قراءتها تأخذ العلامة الزرقاء. وعند قراءة الموقع تنطفئ العلامة التي أمامه. لمزيد من المعلومات، راجع "حفظ الوجاهات باستخدام Send to car".

### معلومات ذات صلة

- معلومات عامة عن إدخال الوجهة (ص. ١٨)
- إعدادات الخريطة (ص. ٤١)

في قسم "إعدادات الخريطة" يمكن تحديد POI المطلوب عرضها على الخريطة. كل POI المتاحة في المنطقة الحالية يتم سردها هنا. هذا الإعداد لا يؤثر في البحث عن POI كوجهة - حتى POI المستبعدة تظهر في الواجهات البديلة.

تظهر POI معينة أولاً على الخريطة عندما يكون المقياس ١ كم (1 mi).

### ملاحظة

- يختلف رمز النقاط المهمة POI وعددها باختلاف الأسواق.
- قد تظهر رموز جديدة وتختفي رموز أخرى بعد تحديث بيانات الخريطة - يمكنك التنقل عبر نظام القائمة للوصول إلى كل الرموز المستخدمة في نظام الخريطة الحالي.

### الفلتر

عند تنشيط مسار الرحلة وتحديد فئة نقطة مهمة، يتم تقديم مرشح لتقصير قائمة البحث لتشمل فقط النقاط المهمة على المسار. يمكن فرز القائمة بعد ذلك.

- بطول المسار (Along route) - فقط النتائج على المسار ستظهر في قائمة النتائج.

عند تنشيط المرشح، يمكن ترتيب القائمة حسب الاسم (Name) أو المسافة (Distance).

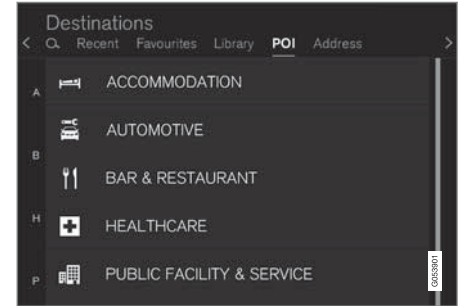
يتم ترتيب اقتراحات POI بترتيب مسافتها من رمز السيارة على الخريطة.

### تحديد الوجهة بواسطة POI

يمكن تحديد الوجهة بطرق مختلفة - تحديد POI<sup>٢</sup> هو أحد الطرق المستخدمة.

١. انقر على وجهة (Set dest.) أسفل الشاشة - تتغير صورة الخريطة وتعرض مربع البحث عبر العناوين بواسطة حقل البحث.

٢. ثم حدد نقطة مهمة (POI) أعلى الشاشة.



أمثلة النقاط المهمة

تحتوي الكثير من POI (مثل المطاعم) على فئات فرعية (مثل المطاعم الصينية).

يتم ترتيب اقتراحات POI بترتيب مسافتها من رمز السيارة على الخريطة.

<sup>٢</sup> POI = Point of interest - تسمى أيضاً "نقطة الاهتمام" أو "المنشأة".

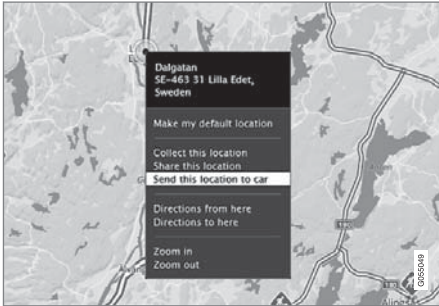


## احفظ الوجهة باستخدام "Send to Car"

يمكن تحديد وجهة بأكثر من طريقة - منها؛ باستخدام وظيفة Send to Car (إرسال إلى السيارة).

Send to Car (إرسال إلى السيارة) هي وظيفة تسهل إضافة وجهة أو موقع إلى نظام الملاحة في السيارة عن طريق الكمبيوتر.

ويمكن تفعيل وظيفة Send to Car بواسطة الهاتف المحمول عن طريق خدمة VOC من فولفو (Volvo On Call). ويمكن كذلك استخدام VOC عند الرغبة في إرسال الوجهة/الموضع إلى السيارة من مركز VOC.



حدد الموضع المطلوب ثم تخير "Send this location to car".

- العنوان (Address)
- رقم (Number)
- تقاطع (Junction)

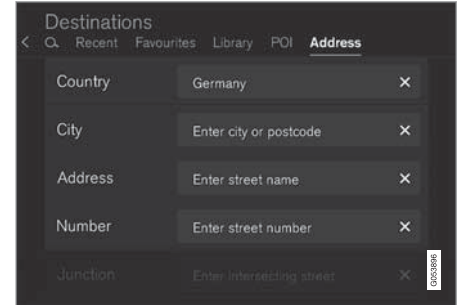
## معلومات ذات صلة

- معلومات عامة عن إدخال الوجهة (ص. ١٨)
- بطاقات المعلومات على الخريطة (ص. ٣١)

## تحديد الوجهة بواسطة عنوان

يمكن تحديد الوجهة بطرق مختلفة - تحديد عنوان هو أحد الطرق المستخدمة.

انقر على وجهة (Set dest.) أسفل الشاشة - تتغير صورة الخريطة وتعرض مربع البحث عبر العناوين بواسطة حقل البحث.



مثال عن حقل البحث - يختلف باختلاف السوق/المنطقة.

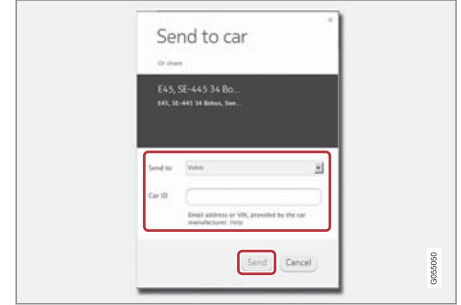
تجدر الإشارة إلى أن خيارات البحث الموصوفة هنا لا تتوفر في كل الأسواق/المناطق - تعرض الشاشة خيارات البحث المتاحة فقط لمنطقة البحث الحالية.

حدد أحد خيارات حقل النص المتاحة واكتب باستخدام لوحة المفاتيح في الشاشة المركزية.

- بلد (Country)/ولاية/محافظة
- المدينة (City)/إقليم/رمز بريد

### معلومات ذات صلة

- تحديد وجهة بواسطة الأخيرة/المفضلات/المكتبة (ص. ٢١)
- معلومات عامة عن إدخال الوجهة (ص. ١٨)



اكتب رقم VIN للسيارة أو Volvo ID ثم حدد "Send".

١. اتصل بالإنترنت (here.com) - يتم فتح خدمة الخريطة
٢. اتصل بالإنترنت - يتم فتح خدمة الخريطة
٣. حدد الموقع المطلوب
٤. حدد "Send this location to car"
٥. اكتب رقم VIN للسيارة أو Volvo ID
٦. حدد "Send" - يتم إرسال الموقع إلى قائمة مكتبة السيارة ويتم تحديده بعلامة زرقاء.

في السيارة يظهر رمز محدد على الشاشة المركزية لتنبيه السائق أن الوجهة أو الموقع تم إرساله إلى السيارة. اضغط على الرمز وستظهر بطاقة معلومات توضح معلومات عن المحتوى والبدائل المتاحة.

تجدر الإشارة إلى أن الإجراء الموضح هنا هو مجرد مثال مأخوذ من أحد موردي خدمة الخريطة المتعددين.

مزيد من المعلومات عن الموردين ووظيفة Send to Car في موقع سيارات فولفو (support.volvocars.com).



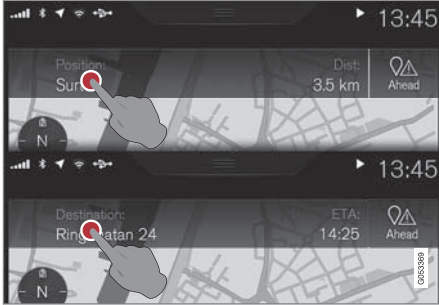
خط سير الرحلة والمسار

## خط سير الرحلة والمسار

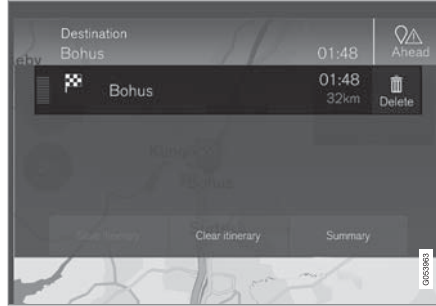
- حدد مسح الرحلة (Clear itinerary) ثم تحقق من التحديد لحذف خط الرحلة بأكمله.

### عرض المسار البديل

في أي وقت أثناء توجيه التنشيط يستطيع السائق معرفة ما إذا كان هناك مسارات بديلة أم لا. تابع كما يلي:



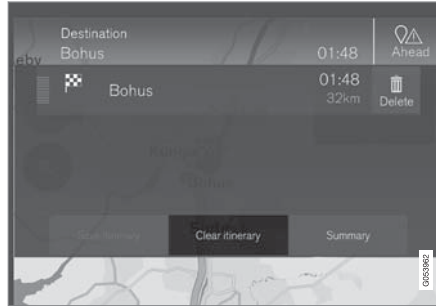
1. انقر على الموقع: (Position) أو الوجهة: (Destination) - يظهر خط الرحلة الحالي.



- حد أحد صفوف خط الرحلة واتبع التعليمات.

### حذف خط سير الرحلة

يمكن حذف خط الرحلة بالكامل أو جهات وسيطة فردية به:



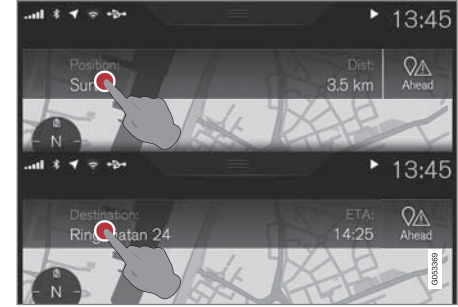
- حدد وجهة وسيطة فردية في خط الرحلة ثم اتبع التعليمات. أو

## خط الرحلة والمسار البديل

أثناء تنشيط التوجيه يمكنك التحقق من خط الرحلة أو من وجود مسارات بديلة.

### عرض خط الرحلة

لمشاهدة/عرض خط الرحلة:

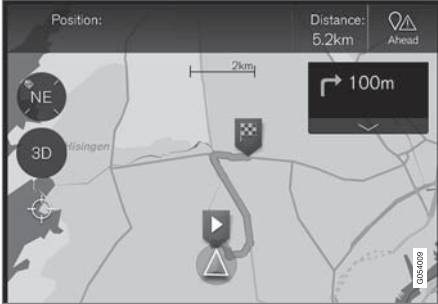


- انقر على الموقع: (Position) أو الوجهة: (Destination) - يظهر خط الرحلة الحالي.

تعديل برنامج الرحلة  
يمكن ضبط خط الرحلة:

### نقاط التوجيه في مسار الرحلة

قائمة نقاط التوجيه المستقبلية لمسار الرحلة السابق على التخطيط/مشاهدة" المناورات القادمة في التوقيت المناسب.



نقاط توجيه مسار الرحلة.

تظهر قائمة بنقاط التوجيه لخط الرحلة على الخريطة عند تنشيط مسار الرحلة.

ويمكن توسيع القائمة بالضغط على سهم "أسفل" أو تصغيرها بالضغط على سهم "أعلى".

توجد نقطة التوجيه التالية دوماً أعلى القائمة.

نقرة على أحد نقاط التوجيه بالقائمة للتمرير بالخريطة إلى الأمام حتى الموضع الخاص بالنقطة التي نقرت عليها. ونقرة تالية على الرمز "المتصالب" بالخريطة (أسفل زر 3D/2D) يعيد ضبط الخريطة على عرض التوجيه حيث تتبع الخريطة مسار السيارة.

### معلومات ذات صلة

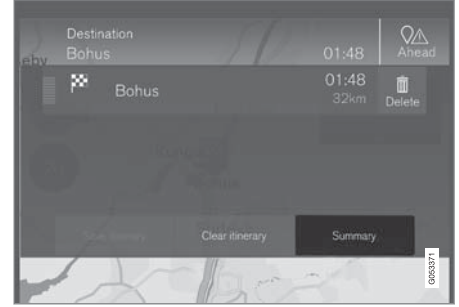
- حدد المسار البديل (ص. ٣٢)
- خط الرحلة والمسار البديل (ص. ٢٨)

٤. ثم انقر على الخريطة - يظهر المسار المحدث على الخريطة ويتم مواصلة عملية التوجيه.

راجع كذلك "المسارات البديلة" في قسم "إعدادات المسار".

### معلومات ذات صلة

- نقاط التوجيه في مسار الرحلة (ص. ٢٩)
- حدد المسار البديل (ص. ٣٢)
- بطاقات المعلومات على الخريطة (ص. ٣١)
- إعدادات المسار (ص. ٤٤)



٧. انقر على مسارات

بديلة (Summary) - وستظهر المسارات البديلة المتاحة لبقية الرحلة.

	Highway km	Ferry m	Car train m	Arrival km
<input type="radio"/> Eco	1.8	---	---	01:46 26
<input type="radio"/> Fast	18	---	---	01:45 31
<input type="radio"/> Scenic	---	---	---	01:50 28

٣. حدد أحد البدائل:

- بيئة (Eco)
- سريع (Fast)
- تصويري (Scenic)

- بطاقات المعلومات على الخريطة (ص. ٣١)
- إعدادات المسار (ص. ٤٤)

### نقاط الاهتمام على الطريق

يمكن توفير قائمة بالنقاط المهمة على طول المسار.

١. تظهر قائمة بفئات النقاط المهمة الحالية عند منعطف أو منطقة خدمة على سبيل المثال.
٢. حدد الفئة المطلوبة التي يتم فتح قائمة جديدة فيها - في بعض الأحيان مع فئة فرعية.
٣. واصل حتى "تكبير" لحين إمكانية تحديد نقطة مهمة واحدة. ضع علامة على النقطة المهمة في القائمة التي يظهر فيها بطاقة معلوماتها.
٤. حدد أحد بدائل بطاقات المعلومات ثم اتبع التعليمات.

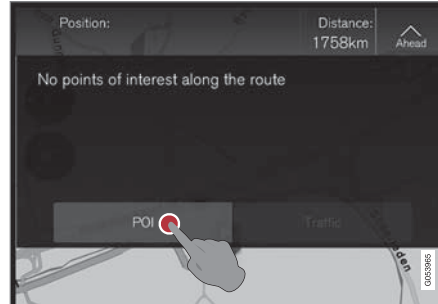
البدائل المحسوبة يتم عرضها على أساس المسافة من رمز السيارة - والبدائل في أعلى القائمة هي الأقرب.

### معلومات ذات صلة

- تحديد الوجهة بواسطة POI (ص. ٢٣)



1. اضغط "إلى الأمام" (Ahead).



2. ثم اضغط هنا للحصول على معلومات عن النقاط المهمة على طول المسار.

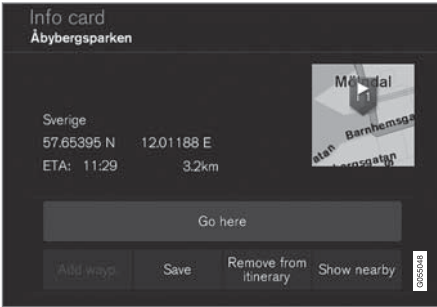
## خط سير الرحلة والمسار

### بطاقات المعلومات على الخريطة

كل رمز على الخريطة للوجهة أو الوجيهات الوسيطة أو المفضلات يحتوي على بطاقة معلومات يتم فتحها بالنقر على الرمز.

عن طريق بطاقة المعلومات للرمز، يستطيع السائق مشاهدة المعلومات الحالية عن الرمز الذي يرغب فيه.

تختلف المعلومات المتوفرة في بطاقة المعلومات والخيارات المتاحة باختلاف نوع الرمز.



مثال لبطاقة معلومات نقطة مهمة.

في هذا المثال مع نقطة مهمة محددة يستطيع السائق تحديد ما يلي من بين أشياء أخرى:

- بدء الملاحه (Go here) - يتم حفظ الموقع كوجهة
- إضافة كأحداثيئة. (Add as waypoint) - يتم حفظ الموقع كوجهة وسيطة
- حفظ (Save) - يتم حفظ الموقع في المكتبة، لمزيد من المعلومات راجع قسم "تحديد وجهة بواسطة الأخيرة/المفضلات/المكتبة".

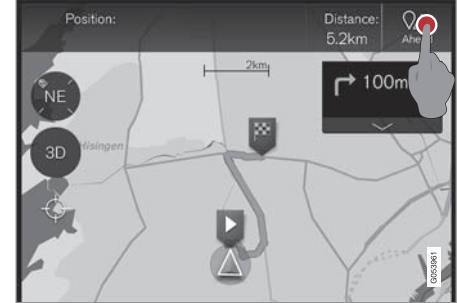
يتم تقديم التوجيه عن طريق مسار بديل من خلال تحديد تجنب (Avoid).

### معلومات ذات صلة

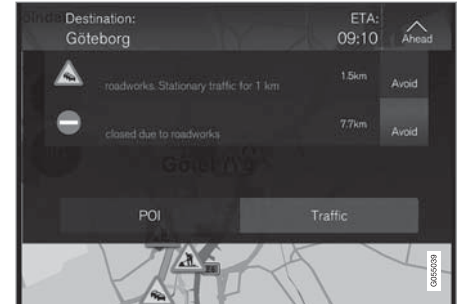
- معلومات المرور (ص. ٣٦)
- إعدادات المرور (ص. ٤٥)

### الأعطال المرورية على طول المسار

يمكن توفير قائمة بالأعطال المرورية على طول المسار.



١. اضغط "إلى الأمام" (Ahead).



٢. ثم اضغط "Traffic" للحصول على معلومات عن الأعطال المرورية على طول المسار.

لمشاهدة معلومات عن عطل مروري محدد:

- حدد من القائمة - ستوفر معلومات عن العطل.



### حدد المسار البديل

إذا كان السائق يرغب في تجنب أقرب قطاع من الطريق، مثلاً لأن الطريق مغلق، فيمكن تحديد الوظيفة التفاف.

### المسار البديل



زر "الانعطاف" (Detour).

1. اضغط على زر التفاف (Detour) - سيتم عرض مسار بديل على الخريطة مع تفاصيل خاصة به عن مدى طوله أو قصره من حيث المسافة وتقدير الوقت. وعادة ما يتم اقتراح انعطاف قصير بحيث يعود سريعاً إلى المسار الأصلي لخط الرحلة.

### معلومات ذات صلة

- خط الرحلة والمسار البديل (ص. ٢٨)
- نقاط التوجيه في مسار الرحلة (ص. ٢٩)
- حدد المسار البديل (ص. ٣٢)
- إعدادات المسار (ص. ٤٤)
- تحديد وجهة بواسطة الأخيرة/المفضلات/المكتبة (ص. ٢١)



يتم عرض المسار البديل وتفاصيله.

2. في حال قبول المقترح: اضغط العلامة التي تحتوي على معلومات تغيير المسار.

في حال عدم قبول المقترح: اضغط الزر X (Cancel). سيتم مواصلة التوجيه باستخدام المسار الحالي.



تم تنشيط المسار البديل.

٣. بعد قبول الاقتراح، سيتم مواصلة التوجيه - مع تحديد الانعطاف على أنه المسار.

وكيديل لوظيفة التفاف (Detour) يمكن اختيار طريق آخر والانحراف من مسار خط الرحلة - سيقوم النظام وقتها بتحديث المسار أوتوماتيكياً ومواصلة التوجيه إلى الوجهة باستخدام أنسب المسارات.

تتوفر طريقة أخرى لتحديد مسار بديل في قسم "خط الرحلة والمسار البديل".

#### معلومات ذات صلة

- إعدادات المسار (ص. ٤٤)
- حدد المسار البديل (ص. ٣٢)
- خط الرحلة والمسار البديل (ص. ٢٨)
- بطاقات المعلومات على الخريطة (ص. ٣١)



معلومات المرور

### معلومات المرور

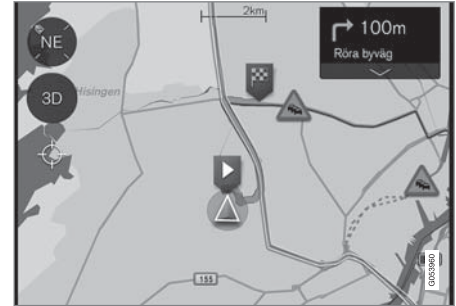
تصل إلى نظام الملاحه باستمرار المعلومات المرسله عن تدفق المرور والأحداث المرورية.

#### ملاحظة

المعلومات المرورية غير متوفرة في كل المناطق/البلدان. يجري توسيع مناطق تغطية المعلومات المرورية بشكل مستمر.

في قسم "إعدادات المرور" يمكن للسائق تحديد عدد من الإعدادات.

#### مباشرةً على الخريطة



مثال لمعلومات مرورية.

تظهر الأعطال المرورية مثل بطء الحركة المرورية والازحام وأعمال الطريق والحوادث وغيرها، مع رموز مختلفة على الخريطة.

عندما تكون الأعطال المرورية كبيرة جداً يظهر تقييم لقوتها مع سطر أحمر بجوار الطريق، في حالة وجود إصلاحات أو أعمال بالطريق. ويشير الخط في الوقت نفسه إلى مكان الأعطال واتجاهه - فإذا كان العطل يشمل اتجاهي الطريق ذهاباً وإياباً فسيتم تحديد الاتجاهين بخط.

- اضغط على رمز أعطال المرور - ستظهر بطاقة معلومات. تستطيع أن تصف المعلومات على سبيل المثال موقع العطل مع اسم الشارع أو رقم الطريق وكذلك طبيعة المشكلة وقوتها أو مدتها.

إذا كانت المشكلة على الطريق فيمكن تحديد الخيار تجنب. بحسب النظام وقتها والمسار البديل.

#### معلومات مرورية في الوقت الفعلي (RTTI)<sup>١</sup>

في سيارة متصلة بالإنترنت، يمكن الحصول على معلومات مرورية في الوقت الفعلي عبر الإنترنت مع RTTI<sup>٢</sup>.

#### معلومات ذات صلة

- إعدادات المرور (ص. ٤٥)
- معلومات مرورية في الوقت الفعلي (RTTI) (ص. ٣٦)
- الأعطال المرورية على طول المسار (ص. ٣١)

### معلومات مرورية في الوقت الفعلي (RTTI)<sup>١</sup>

في سيارة متصلة بالإنترنت، يمكن الحصول على معلومات مرورية في الوقت الفعلي عبر الإنترنت مع RTTI<sup>٢</sup>.



يتم الحصول على معلومات مرورية عن الأحداث والتدفقات بصورة مستمرة من تطبيقات المحمول والسلطات العامة وبيانات GPS من السيارات. وعندما تطلب أي سيارة معلومات متعلقة

<sup>١</sup> ينطبق على أسواق محددة.

<sup>٢</sup> Real Time Traffic Information = RTTI (معلومات مرورية في الوقت الفعلي)

<sup>٣</sup> ينطبق على أسواق محددة.

<sup>٤</sup> Real Time Traffic Information = RTTI (معلومات مرورية في الوقت الفعلي)

٢. انقر على الملاحظة ← المرور ثم حدد إعدادات المعلومات المرورية عبر الإنترنت:

- ضع العلامة في المربع - يتم تنشيط RTTI ويحل محل المعلومات المرورية العادية.
- قم بإزالة العلامة من المربع - يتم إلغاء تنشيط RTTI وتنشيط المعلومات المرورية العادية.

في حالة فصل اتصال الإنترنت بالسيارة عند تنشيط RTTI فسيتم تلقائيًا تنشيط المعلومات المرورية العادية. ويتم إعادة تنشيط RTTI عند توصيل الإنترنت مرة أخرى.

#### معلومات ذات صلة

- معلومات المرور (ص. ٣٦)
- إعدادات المرور (ص. ٤٥)
- الأعطال المرورية على طول المسار (ص. ٣١)

بالتدفق المروري، يتم إرسال بيانات بدون أي هوية شخصية عن تدفق المرور في موضع السيارة في الوقت نفسه، مما يساهم في تحقيق الوظيفة بأفضل أداء ممكن. ولا يتم إرسال البيانات مجهولة المصدر إلا بعد تنشيط RTTI.

تظهر شروط المرور الحالية للطرق السريعة والطرق الرئيسية والطرق بين المدن بالإضافة إلى مسارات معينة رابطة بين المدن.

يختلف مقدار المعلومات المرورية التي تظهر على الخريطة على حسب المسافة من السيارة وتُظهر فقط المعلومات المرورية في نطاق ١٠٠ كم تقريبًا من موقع السيارة.

تظهر النصوص والرموز على الخريطة كالمعتاد ويعرض التدفق المروري سرعة المرور على الطريق مقارنةً بحد السرعة الخاص بالطريق. يظهر التدفق المروري على الخريطة على كل جانب من جانبي الطريق مع خط واحد ملون لكل اتجاه من اتجاهات السير:

- أخضر - تدفق سلس.
- أصفر - مرور بطيء.
- أحمر - اختناق/تكسد مروري/حادث.

#### ملاحظة

المعلومات المرورية غير متوفرة في كل المناطق/البلدان. يجري توسيع مناطق تغطية المعلومات المرورية بشكل مستمر.

#### التشغيل/إيقاف التشغيل

يلزم توصيل السيارة بالإنترنت كي يمكن استخدام RTTI.

١. اضغط الإعدادات في العرض العلوي.



الإعدادات



## الإعدادات Sensus Navigation

يستطيع المستخدم اختيار كيفية تقديم المسار والمعلومات الأخرى من خلال إجراء بعض الإعدادات.

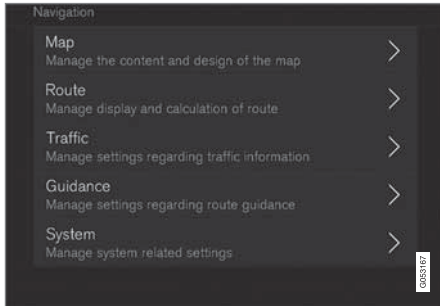
يمكن تقديم الملاحه في الخريطة بمختلف الطرق - يمكن للمستخدم تحديد الإعدادات لتخصيص عرض الخريطة.

واصل كما يلي للوصول إلى الإعدادات:

١. اسحب في العرض العلوي من القسم أعلى الشاشة.

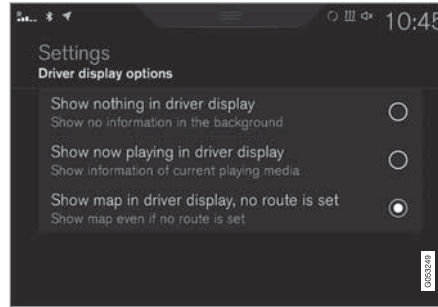
٢. هناك، حدد مسار البحث التالي:

الإعدادات ← الملاحه ← المسار



يمكن إجراء الإعدادات في المناطق التالية:

- الخريطة (Map) - إدارة محتوى الخريطة والظهور.
- المسار (Route) - إدارة عرض المسار وحسابه.



يتم تنشيط/إيقاف تشغيل عرض الخريطة في شاشة السائق من هنا.

مسار القائمة:

الإعدادات ← My Car ← شاشات العرض ←  
حالة خلفية شاشة السائق ← خيارات شاشة السائق

Driver display < Displays < My car < Settings )  
( Driver display options < centre area

- ضع علامة على الخيار عرض التنقل  
(Show navigation even if no route is set)

### معلومات ذات صلة

- Sensus Navigation الإعدادات (ص. ٤٠)
- الشاشات وأزرار التحكم في ملاحه الخريطة (ص. ٧)

## الانتقال في الخريطة على شاشة السائق

يظهر المسار النشط أوتوماتيكياً في شاشة السائق.



شاشة السائق!

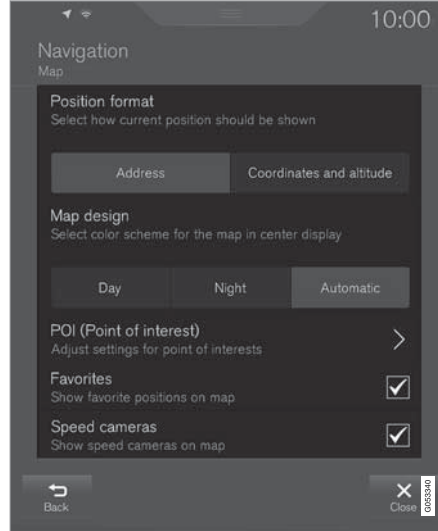
يستطيع السائق اختيار الحصول على معلومات الملاحه في شاشة السائق حتى في حالة عدم وجود خط سير نشط. مع وجود خط سير نشط تظهر الخريطة أوتوماتيكياً في شاشة السائق.

يمكن إجراء الإعدادات في المناطق التالية:

- صيغة الموقع (Position format)
- تصميم الخريطة (Map design)
- نقطة مهمة (POI)
- مفضلات (Favorites)
- كاميرات تجاوز السرعة<sup>٢</sup> (Speed cameras)

## إعدادات الخريطة

يتم تحديد الإعدادات هنا بشأن كيفية عرض الخريطة على الشاشة.



الإعدادات ← الملاحة ← الخريطة

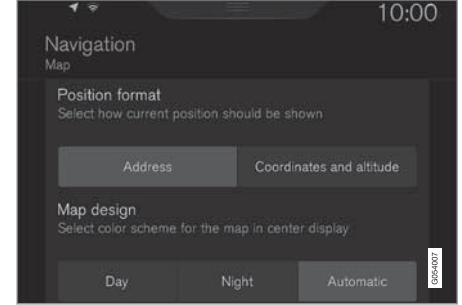
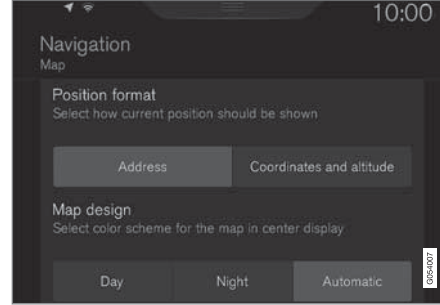
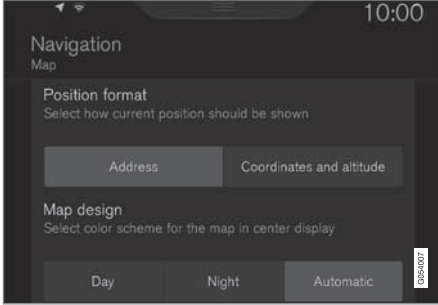
(Map < Navigation < Settings)

- المرور (Traffic) - إدارة معلومات عن أي إعاقات مرورية.
- توجيهه (Guidance) - إدارة التوجيه.
- النظام (System) - معلومات عن تحديث البرامج والخرائط.

## معلومات ذات صلة

- إعدادات الخريطة (ص. ٤١)
- الانتقال في الخريطة على شاشة السائق (ص. ٤٠)
- إعدادات المسار (ص. ٤٤)
- إعدادات المرور (ص. ٤٥)
- إعدادات التوجيه (ص. ٤٦)
- إعدادات النظام (ص. ٤٧)

<sup>٢</sup> لا تتوفر الوظيفة في كل الأسواق.



يتم استخدام تصميم الخريطة لاختيار كيفية عرض ألوان الخريطة:

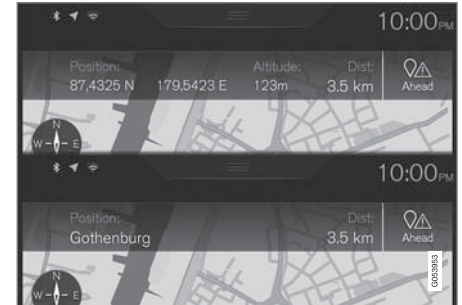
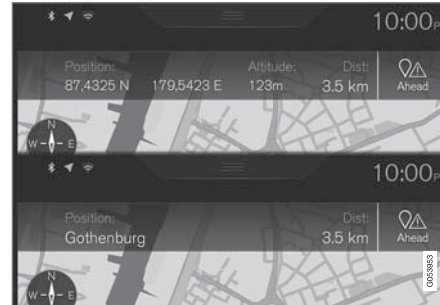
- نهارًا (Day) - ألوان ساطعة.
- ليلاً (Night) - ألوان داكنة بحيث لا تتداخل مع الرؤية الليلية.
- أوتوماتيك (Automatic) - يبدل النظام بين نهارًا وليلاً وفقاً للضوء في مقصورة الركاب.

يتم استخدام صيغة الموقع لاختيار الرغبة في تسمية/ظهور الموقع الحالي مع العنوان أو الإحداثيات:

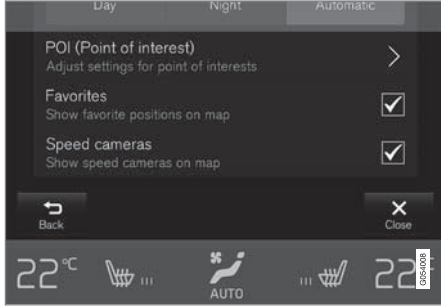
- العنوان
  - إحداثيات وارتفاع
- يعرض الرسم التوضيحي التالي كلا الخيارين.

يتم استخدام صيغة الموقع لاختيار الرغبة في تسمية/ظهور الموقع الحالي مع العنوان أو الإحداثيات:

- العنوان (Address)
  - إحداثيات وارتفاع (Coordinates and altitude)
- يعرض الرسم التوضيحي التالي كلا الخيارين.



المفضلات

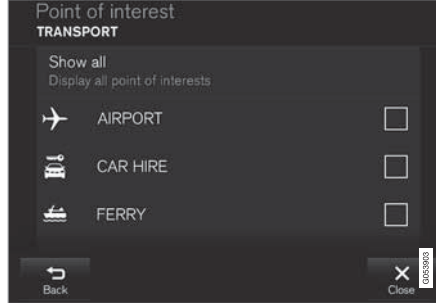


تحديد الرغبة في عرض المفضلات على الخريطة من عدمه:

- نعم/لا

لمزيد من المعلومات راجع قسم "تحديد وجهة بواسطة الأخيرة/ المفضلات/المكتبة".

أو افتح الفئة بواسطة رمز "<" ثم حدد الفئات الفرعية المطلوب ظهورها أو عدم ظهورها.

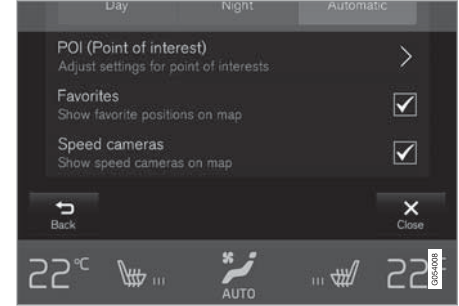


الفئات الفرعية للنقاط المهمة.

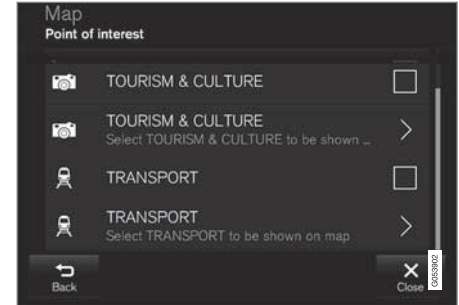
- حدد فئات النقاط المهمة المطلوب عرضها على الخريطة بالضغط على رجوع (Back) أو إغلاق (Close).

لمزيد من المعلومات راجع "تحديد وجهة بواسطة نقطة مهمة".

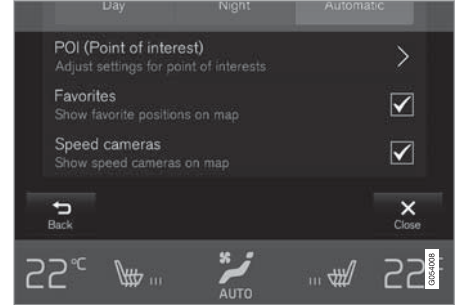
نقطة الاهتمام



حدد هنا النقاط المهمة التي ترغب في ظهورها على الخريطة. كل فئة لها بديلان - إما تظهر كل فئات النقاط المهمة مثل "خدمات النقل".



الفئات الأساسية للنقاط المهمة.



تحديد الرغبة في عرض كاميرات تجاوز السرعة على الخريطة من عدمه:

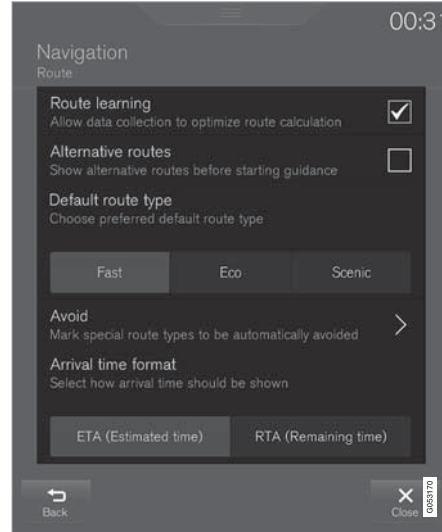
● نعم/لا

معلومات ذات صلة

- Sensus Navigation الإعدادات (ص. ٤٠)
- تحديد وجهة بواسطة الأخيرة/المفضلات/المكتبة (ص. ٢١)
- تحديد الوجهة بواسطة POI (ص. ٢٣)

### إعدادات المسار

يمكن تحديد الإعدادات هنا بخصوص كيفية حساب المسار.



مسار القائمة:

الإعدادات ← الملاحة ← المسار

(Route < Navigation < Settings)

يمكن إجراء الإعدادات في المناطق التالية:

- التعرف على المسار (Route learning)
- المسارات البديلة (Alternative routes)
- نوع المسار الافتراضي (Default route type)
- تجنب (Avoid)
- صيغة وقت الوصول (Arrival time format)

التعرف على المسار

حدد السماح لتجميع البيانات بغرض تحسين عملية حساب المسار:

● نعم/لا

المسارات البديلة

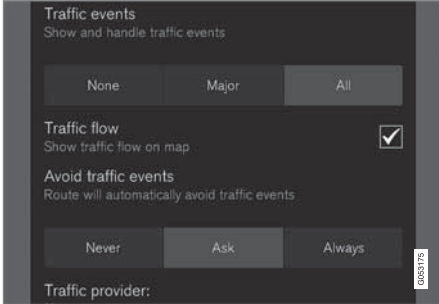
	Highway km	Ferry m	Car train m	Arrival km
<input type="radio"/> Eco	1,8	---	---	01:46 26
<input type="radio"/> Fast	18	---	---	01:45 31
<input type="radio"/> Scenic	---	---	---	01:50 28

حدد عرض ٣ مسارات بديلة قبل بدء التوجيه:

● نعم/لا

### إعدادات المرور

يمكنك هنا تحديد إعدادات كيفية ظهور المعلومات المرتبطة بالمرور على الخريطة.



مسار القائمة:

الإعدادات ← الملاححة ← المرور

(Traffic < Navigation < Settings )

يمكن إجراء الإعدادات في المناطق التالية:

- أحداث المرور (Traffic events)
- انسيابية حركة المرور (Traffic flow)
- تجنب الأحداث المرورية (Avoid traffic events)
- مورّد المرور: %s (Traffic provider:)

• العبارة (Ferry)

• الطريق السريع (Highway)

• طرق ذات رسوم (Toll roads)

• تنسيق الوقت

• حدد كيفية تحديد وقت الوصول:

• ETA<sup>٤</sup> - الوقت المقدر للوصول إلى الوجهة

• RTA<sup>٥</sup> - الوقت المتبقي حتى الوصول

• تنطبق التوقيتات المعروضة على المنطقة الزمنية للوجهة.

### معلومات ذات صلة

• Sensus Navigation الإعدادات (ص. ٤٠)

• خط الرحلة والمسار البديل (ص. ٢٨)

أنواع المسارات القياسية  
حدد النوع القياسي للمسار المفضل:

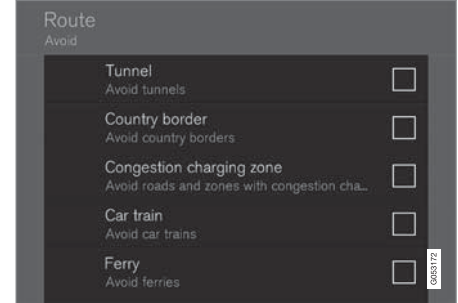
• سريع (Fast)

• بيئية (Eco)

• تصويري (Scenic)

ويمكن كذلك تحديد مسارات بديلة أثناء الرحلة الحالية - راجع قسم "خط سير الرحلة والمسارات البديلة".

تجنب



حدد واحد أو أكثر من الخيارات التي يتم تجنبها أوتوماتيكياً عند حساب المسار:

• الأنفاق (Tunnel)

• حدود بلد<sup>٤</sup> (Country border)

• منطقة رسوم الازدحام (Congestion charging zone)

• قطار نقل السيارات (Car train)

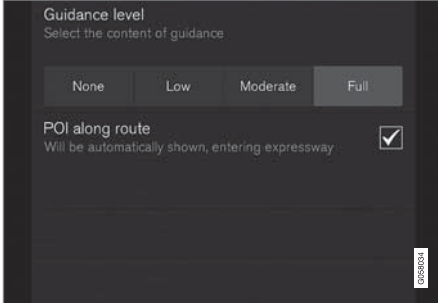
<sup>٤</sup> غير متوفر في كل الأسواق/المناطق.

<sup>٥</sup> ETA – Estimated Time of Arrival

<sup>٦</sup> RTA – Remaining Time to Arrival

## إعدادات التوجيه

يمكن تحديد الإعدادات هنا بخصوص كيفية تقديم التوجيه.



مسار القائمة:

الإعدادات ← الملاحاة ← توجيه

(Guidance < Navigation < Settings)

يمكن إجراء الإعدادات في المناطق التالية:

- التوجيه الصوتي (Guidance level)
- نقطة مهمة على طول المسار (POI along route)

- معلومات مرورية في الوقت الفعلي (RTTI) (ص. ٣٦)

## ▶▶ الأحداث المرورية

حدد نوعية الأحداث المرورية التي ستظهر على الخريطة ويتم استخدامها في حساب المسار. حدد أحد الخيارات التالية:

- لا شيء (None)
- رئيسي (Major)
- جميع (All)

## التدفق المروري

حدد ما إذا كنت ترغب في عرض تدفق المرور على الخريطة باستخدام خطوط خضراء أم لا. حدد:

- نعم/لا

يتم اختيار الخطوط البرتقالية أو الحمراء حسب الوضع المروري الحالية ولا يمكن إلغاء تحديدها.

## تجنب الأحداث المرورية

حدد ما إذا كان النظام يتجنب أوتوماتيكياً الأحداث المرورية على طول المسار. حدد أحد الخيارات التالية:

- مطلقاً (Never)
- الطلب (Ask)
- دائماً (Always)

يضع النظام اختيار السائق في الاعتبار عند حساب المسار. التحديدات التي يتعين على السائق "تأكيدھا" هي تلك التي ستظهر أثناء الرحلة.

## مزود المرور:

تظهر هنا المصادر المستخدمة للمعلومات المرورية.

## معلومات ذات صلة

- Sensus Navigation الإعدادات (ص. ٤٠)
- الأعطال المرورية على طول المسار (ص. ٣١)
- معلومات المرور (ص. ٣٦)

### معلومات الخريطة

معلومات عن بيانات الخريطة في نظام الملاحة واختصارات التحديثات.

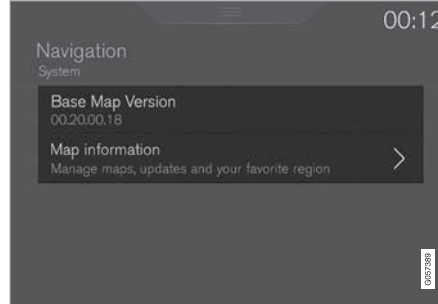
- معلومات الخريطة (Map information) - إدارة الخرائط والتحديثات وتحديد منطقة المفضلات الخاصة.

### معلومات ذات صلة

- Sensus Navigation الإعدادات (ص. ٤٠)
- تحديث بيانات الخريطة باستخدام MapCare (ص. ٥٠)

### إعدادات النظام

فيما يلي معلومات عن تحديث البرنامج وبيانات الخريطة.



مسار القائمة:

الإعدادات ← الملاحة ← النظام

(System < Navigation < Settings)

### إصدار البرنامج

معلومات عن أنظمة الملاحة والخرائط المعتمدة عليها.

- إصدار الخريطة الأساسي (Base Map Version) -  
مثال 00.20.00.18

لمزيد من المعلومات، راجع "تحديث برنامج نظام الملاحة" في "تحديث بيانات الخريطة باستخدام MapCare".

### مستوى التوجيه الصوتي

تحديد مقدار المعلومات في التوجيه الصوتي - حدد أحد الخيارات التالية:

- لا شيء (None) - لا توجيه صوتي أو توماتيكي مع إمكانية الطلب اليدوي للتوجيه الصوتي مرة.
- منخفض (Low) - رسالة واحدة فقط لكل نقطة توجيه.
- معتدل (Moderate) - حتى ٣ رسائل لكل نقطة توجيه، مع معلومات محدودة.
- ممتلئ (Full) - حتى ٤ رسائل لكل نقطة توجيه مع جميع المعلومات المتاحة.

### نقاط الاهتمام على الطريق

تحديد الرغبة في عرض نقطة مهمة على طول المسار على الخريطة من عدمه:

- نعم/لا

يتم تحديد القائمة أو توماتيكيًا عند السفر على الطرق السريعة. لمزيد من المعلومات راجع قسم "النقاط المهمة على طول المسار".

### معلومات ذات صلة

- Sensus Navigation الإعدادات (ص. ٤٠)
- نقاط الاهتمام على الطريق (ص. ٣٠)





الخريطة ومعلومات النظام

## تحديث بيانات الخريطة باستخدام MapCare

يستطيع مالك Volvo Sensus Navigation تحديث بيانات خريطة نظام الملاحة عن طريق الإنترنت.

### معلومات عامة عن التحديث

يمكن إجراء التحديث مباشرةً في السيارة بواسطة التحديث عن بعد باستخدام اتصال الهاتف المحمول أو عن طريق الكمبيوتر باستخدام ذاكرة USB.

يتم تقسيم خريطة السيارة إلى عدد من المناطق مسيقة الضبط. عند تحديث بيانات الخريطة لا يلزم تحديث كل المناطق - فيستطيع السائق اختيار تحديث منطقة أو أكثر من المناطق فقط.

يمكن تحديث منطقة أو أكثر من خلال اتصال الإنترنت بالسيارة. إذا كان المطلوب تحديث عدد كبير من المناطق أو تحديث الخريطة بأكملها، فقد يصبح الحجم الإجمالي للخريطة كبيراً جداً وبالتالي يكون من الأفضل إجراء التحديث عبر الكمبيوتر باستخدام ذاكرة USB.

### ملاحظة

إذا امتد خط سير الرحلة لمناطق متعددة فسكون رقم الإصدار واحداً في كل هذه المناطق. وإلا فهناك احتمال لحدوث خطأ في المسار المحسوب.

### تحديث هيكل الخريطة

في بعض الأحيان يلزم تغيير هيكل الخريطة - وهذا يحدث في حالة إضافة منطقة جديدة أو عند الرغبة في تقسيم منطقة كبيرة إلى مناطق صغيرة. عند حدوث هذا الأمر فإن أي محاولة لتحديث مناطق فردية باستخدام الإجراء العادي ستبوء بالفشل وستظهر رسالة توضح السبب.

ولكن بدلاً من ذلك، يلزم إعادة تثبيت الخريطة بالكامل عن طريق ذاكرة USB. لمزيد من المعلومات - راجع Volvo Cars صفحة الدعم (support.volvocars.com) أو اتصل بوكيل فولفو.

### تحديث برنامج نظام الملاحة

بالإضافة إلى بيانات الخريطة، يلزم تحديث برنامج نظام الملاحة حيث إنه عرضة للتطوير المستمر. وقد يحدث أن آخر تحديث لبيانات الخريطة قد يتعذر تشغيله بواسطة البرنامج الحالي لنظام الملاحة. في هذه الحالة ستظهر رسالة لإخبارك بضرورة تحديث برنامج نظام الملاحة. ويمكن القيام بهذه الخطوة لدى وكيل فولفو. يمكن العثور على مزيد من المعلومات في "إصدار البرنامج" ضمن "إعدادات النظام".

### التحديث عن بعد أو بواسطة USB

لمعلومات عن كيفية تحديث الخرائط راجع الأقسام "تحديث بيانات الخريطة عن طريق التحديث عن بعد" و"تحديث بيانات الخريطة عبر الكمبيوتر الشخصي PC وUSB".

### أسئلة متكررة

السؤال	الإجابة
هل يمكن تغيير مكان بيانات الخريطة، من أوروبا إلى أمريكا الشمالية مثلاً؟	نعم، مع بعض الاستثناءات. اتصل بوكيل فولفو للحصول على أحدث المعلومات.
كم يستغرق الوقت لتحميل تحديثات الخريطة؟	يختلف الأمر باختلاف حجم ملف الخريطة وسرعة اتصال الإنترنت. تظهر معلومات عن حجم التحديث (ميجابايت) على الشاشة.
كم يبلغ حجم التحديث؟	يختلف هذا الأمر باختلاف السوق. تتوفر معلومات تفصيلية مع كل خريطة لكل سوق - راجع Volvo Cars صفحة الدعم (support.volvocars.com).
لا أحد من هذه التحديثات يعمل - ماذا أفعل؟	تفضل زيارة Volvo Cars صفحة الدعم (support.volvocars.com) أو اتصل بوكيل فولفو.

### معلومات ذات صلة

- تحديث بيانات الخريطة عبر التحديث عن بعد (ص. 01)
- تحديث بيانات الخريطة عبر الكمبيوتر الشخصي PC وUSB (ص. 02)
- تتبّع الأخطاء في Sensus Navigation (ص. 04)
- حقوق الطبع والنسخ لملاحة الخريطة (ص. 07)

### تنزيل بيانات الخريطة من الإنترنت

يتم التعامل مع التنزيلات عن طريق تحديث الخدمة عن بُعد في عرض التطبيقات بالشاشة المركزية.



١. افتح تطبيق تحديث الخدمة عن بُعد من عرض التطبيقات.  
< يتم تشغيل تطبيق التنزيل ويظهر رمز في زر الخرائط يوضح عدد التحديثات المتاحة.
٢. اضغط الزر الخرائط لعرض قائمة بالتحديثات المتاحة.
٣. حدد المنطقة المناسبة - اضغط السهم لأسفل لمعلومات عن الإصدار الحالي لبيانات الخريطة أو اضغط تثبيت (Install) لمعرفة ما إذا كان يوجد إصدار أحدث.

لمزيد من المعلومات - راجع صفحة الدعم Volvo Cars (support.volvocars.com) أو اتصل بوكيل فولفو.

### منطقة المنزل

يمكن للسائق اختيار عرض منطقة المنزل وتحديثها أوتوماتيكياً. تابع كما يلي:

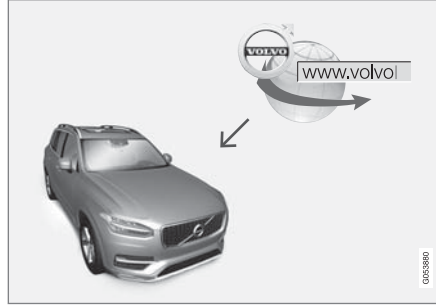
١. حدد المنطقة المطلوبة - ثم اضغط السهم DOWN (لأسفل) لتوسيع المنطقة.
٢. اضغط على الزر ضبط كمطقة محلية.
٣. في حالة الرغبة في إجراء تحديثات أوتوماتيكية، اضغط الزر تحديث تلقائي:.

يمكن تحديد التحديثات الأوتوماتيكية فقط في حالة تنشيط وظيفة "عمليات البحث في الخلفية عن تحديثات البرامج"، راجع قسم "تحديثات النظام".

### تحديث بيانات الخريطة عبر التحديث عن بعد

قبل إجراء التحديث عن بعد عن طريق اتصال الهاتف المحمول، يلزم توفير بعض التفاصيل.

### الإعدادات



مبدأ التحديث عن بعد.

### الاتصال

السيارة متصلة بالإنترنت إما عن طريق Bluetooth أو بواسطة كابل Wi-Fi متصل بمقبس USB أو عن طريق المودم الموجود في السيارة. تظهر حالة الاتصال مع رمز في حقل الحالة بالشاشة المركزية.

راجع المعلومات/الوصف في "توصيل السيارة" و"السيارة المتصلة" ضمن دليل المالك.

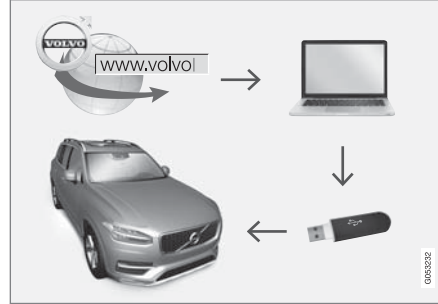
- اتفاقية ترخيص الملاحة في الخريطة (ص. 00)
- إعدادات النظام (ص. ٤٧)

البيانات	المتطلبات
USB قياسي (1.0/2.0/3.0):	على الأقل ٢.٠
نظام الملفات Ext2/NTFS/ (FAT32):	FAT32
السعة (١٦/٨) ٦٤/٣٢	يختلف حجم ملفات الخرائط باختلاف السوق - راجع حجم الملفات في "معلومات تفصيلية" الخاصة بكل سوق على الموقع Volvo Cars صفحة الدعم جيجابايت):
	(support.volvocars.com).

## تحديث بيانات الخريطة عبر الكمبيوتر الشخصي USB و PC

قبل التحديث بواسطة ذاكرة USB، يلزم توفير بعض التفاصيل.

### الإعدادات



رسم بياني لعملية التحديث من خلال جهاز الكمبيوتر وشريحة USB.

### ذاكرة USB

البيانات التالية مطلوبة في ذاكرة USB لتتمكن من إدارة عملية التحديث:

### معلومات ذات صلة

- تحديث بيانات الخريطة باستخدام MapCare (ص. ٥٠)

## الخريطة ومعلومات النظام

يلزم توصيل شاحن بطارية حتى لا تغامر بنفاذ شحنة بطارية البادئ أثناء عملية التحديث. يمكن إجراء عملية التحديث أثناء القيادة.

أثناء عملية تحديث لقاعدة بيانات خريطة كاملة لا تتوفر الوظائف التالية لنظام المعلومات والترفيه أو تكون محدودة:

- الملاحة
- الأوامر الصوتية
- تفاصيل/الوسائط المحفوظة على محرك القرص الصلب

### التحديث

1. قم بتنشيط نظام الملاحة وفقاً لما ورد في القسم السابق "إصدار الخريطة الحالي".
2. صل ذاكرة USB بمقيس USB في السيارة.
3. يكتشف نظام الملاحة أوتوماتيكياً وجود تحديث ثم أثناء عملية التحديث تعرض الشاشة النسبة المئوية لعملية التحديث.
4. لبدء عملية التحديث، يلزم أن ينقر السائق على تأكيد - أو على إلغاء لإلغاء العملية.
5. انقر على تأكيد - تبدأ عملية التحديث وتظهر المعلومات على الشاشة المركزية لتوضح مقدار التقدم في التحديث.
6. تعرض الشاشة اكتمال عملية النقل - وفي هذه الحالة يمكنك إزالة شريحة ذاكرة USB.
7. تحقق من نقل بيانات الخريطة الصحيحة إلى السيارة عن طريق تكرار الخطوات المذكورة في العنوان السابق "إصدار الخريطة الحالي".

1. افتح تطبيق تحديث الخدمة عن بُعد من عرض التطبيقات. < يتم تشغيل تطبيق التنزيل ويظهر رمز زر الخرائط يوضح عدد التحديثات المتاحة.

2. اضغط الزر الخرائط لعرض قائمة بالتحديثات المتاحة.
3. حدد المنطقة المناسبة - اضغط السهم لأسفل لمعلومات عن الإصدار الحالي لبيانات الخريطة أو اضغط تثبيت (Install) لمعرفة ما إذا كان يوجد إصدار أحدث.

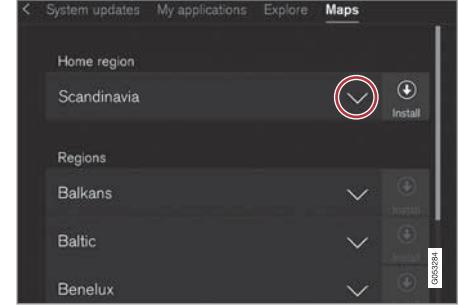
**تنزيل بيانات الخريطة من الإنترنت إلى ذاكرة USB**  
باستخدام جهاز كمبيوتر متصل بالإنترنت - ادخل إلى الموقع Volvo Cars (support.volvocars.com) واتبع التعليمات الواردة على الشاشة.

1. اضغط على "معلومات تفصيلية" للمنطقة المطلوب تحديثها.
  2. تظهر صورة خريطة تحتوي على معلومات عن أحدث بيانات الخرائط في المنطقة - تحقق من كونها أحدث من الإصدار الموجود حالياً في سيارتك.
  3. قم بتوصيل ذاكرة USB إلى جهاز الكمبيوتر ثم تنزيل التحديث إلى الذاكرة.
- الوقت المستغرق لتحميل البيانات يختلف باختلاف حجم ملف الخريطة وسرعة الاتصال.

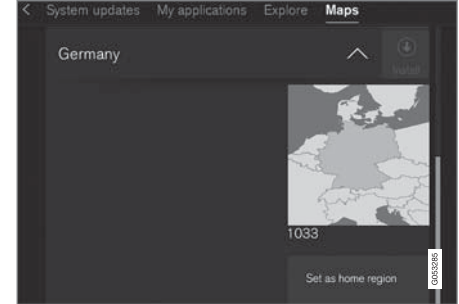
### نقل بيانات الخريطة من USB إلى السيارة

عام  
قد تستغرق عملية النقل ٣٠-٦٠ دقيقة على حسب حجم ملف الخريطة، كما يلزم تنشيط نظام الملاحة/المعلومات والترفيه.

## إصدار الخريطة الحالي



أمثلة للمناطق في بيانات الخريطة - اضغط السهم لأسفل لمزيد من المعلومات.



مثال للمنطقة - ضغطة واحدة على "ضبط كمنطقة رئيسية" لجعلها المنطقة الرئيسية. (Set as home region)

أولاً تعرف على إصدار الخريطة الموجود حالياً في السيارة قبل بدء عملية تنزيل بيانات الخريطة. ويمكن إجراء ذلك باتباع ما يلي:

ماذا يحدث لو...	الإجابة
...تم إيقاف تشغيل نظام المعلومات والترفيه خلال عملية التحديث؟	تتوقف العملية مؤقتًا ويتم مواصلتها تلقائيًا من حيث توقفت عند إعادة تنشيط النظام، مثلًا عند تشغيل المحرك.
...تم سحب ذاكرة USB من مكانها قبل اكتمال عملية التحديث؟	تتوقف العملية مؤقتًا ويتم مواصلتها تلقائيًا من حيث توقفت عند إعادة توصيل ذاكرة USB إلى السيارة.

إذا حدثت مقاطعة أثناء التحديث فستظهر رسالة نصية توضيحية على الشاشة المركزية دومًا.

لمزيد من المعلومات - راجع صفحة الدعم Volvo Cars (support.volvocars.com) أو اتصل بوكيل فولفو.

### معلومات ذات صلة

- تحديث بيانات الخريطة باستخدام MapCare (ص. 05)

## تتبع الأخطاء في Sensus Navigation

فيما يلي أمثلة لما يمكن اعتباره بمثابة أخطاء في نظام الملاحة.

### موضع السيارة على الخريطة خاطئ

يُظهر نظام الملاحة موضع السيارة بدقة ٢٠ مترًا تقريبًا.

هناك مجال أكبر للخلل عند القيادة على طرق ممتدة بشكل مواز لطريق آخر، وعلى الطرق الملتوية، وعلى الطرق ذات المستويات المتعددة وبعد القيادة لمسافة طويلة دون القيام بانعطافات مميزة.

تؤثر أيضًا الجبال العالية والأبنية والأنفاق والجسور والطرق العلوية/السفلية، إلخ. بشكل سلبي على استقبال إشارات القمر الصناعي، وقد يؤدي هذا إلى نقص في دقة حساب موضع السيارة.

### لا يقوم النظام دائمًا بحساب أسرع/أقصر مسار

عند حساب مسار، يتم أخذ عدة عوامل في الاعتبار لتحديد أفضل مسار. ومن هذه العوامل؛ المسافة الخاصة بالمسار وعرض الطريق وتصنيف الطريق وكثافة المرور وحدود السرعة. ومع ذلك فقد يكون من الممكن تحديد مسار أفضل بالاعتماد على الخبرة ومعرفة المنطقة.

### وقد يستخدم النظام على سبيل المثال الطرق ذات الرسوم المدفوعة أو العبارات بينما يختار السائق تجنب مثل هذه الطرق.

لأسباب تقنية، يستخدم النظام طرقًا كبيرة فقط عند حساب مسار يمتد لمسافة طويلة.

إذا اخترت تجنب كل الطرق العادية والسريعة التي تفرض رسوماً، يتم تجنبها إلى أكبر حد ممكن ويتم استخدامها إذا لم يتوفر أي بديل آخر معقول.

### موضع السيارة على الخريطة خاطئ بعد نقلها

إذا تم نقل السيارة، على سبيل المثال بواسطة المغذية أو القطار أو بأي طريقة أخرى تمنع استقبال إشارات القمر الصناعي، فقد يستغرق حساب موضع السيارة بشكل صحيح حتى ٥ دقائق.

### يتصرف رمز السيارة على الشاشة بصورة غير منطقية بعد تغيير الإطارات.

بالإضافة إلى جهاز استقبال الأقمار الصناعية، يساعد مستشعر سرعة السيارة والجيروسكوب (أداة تحديد الاتجاه) في حساب الموضع الحالي للسيارة واتجاه حركتها. بعد تركيب العجلة الاحتياطية أو التغيير ما بين إطارات الصيف والشتاء، يحتاج النظام إلى "تعلم" قياس العجلات الجديدة.

ولكي يعمل النظام بصورة مثلى فإنه ينصح بقيادة السيارة لفترة على الطرق ذات استقبال الأقمار الصناعية الجيد (ذات رؤية جيدة).

### صورة الخريطة لا تنطبق على أرض الواقع

إن عوامل كثيرة مثل التوسع المستمر، وإعادة تشييد شبكة الطرق، والصدور المستمر لقوانين مرور جديدة، وما شابه، تجعل قاعدة بيانات الخريطة غير كاملة بشكل مستمر في كل المواقع.

وبسبب عملية التحديث المستمر لبيانات الخريطة - تتحقق دومًا للتعرف على وجود أي تحديثات.

يقفز رمز السيارة للأمام على الشاشة أو يدور في مكانه قد يحتاج النظام لعدة ثوانٍ لاستشعار موضع وحركة السيارة قبل الانطلاق.

أوقف كلاً من النظام والمحرك. ابدأ بالتشغيل مرة أخرى، لكن انتظر ولا تتحرك لبعض الوقت قبل بدء القيادة.

### معلومات الخريطة ليست محدثة

شاهد الإجابة في العنوان التالي.

### منح الترخيص

تمنحك HERE رخصة غير مطلقة لاستخدام قاعدة البيانات في استعمالك الشخصي، أو حينما يكون مناسباً، للاستعمال في العمليات الداخلية لأعمالك. هذا الترخيص لا يشمل الحق في منح رخص فرعية.

### حدود الاستخدام

قاعدة البيانات محددة للاستخدام في النظم المعينة التي صممت خصيصاً من أجلها. ولا يسمح لك بفك أو إعادة استخدام أجزاء هامة من مكونات قاعدة البيانات، ولا بإعادة تصنيع أو نسخ أو تعديل أو تكييف أو ترجمة أو فك أو تفكيك أو إعادة هندسة أي جزء من قاعدة البيانات إلا في الحدود التي تمنحها القوانين الإلزامية (مثل القوانين القومية القائمة على أساس إرشادات البرامج الأوروبية (250/91) وإرشادات قواعد البيانات (9/96)). إذا كنت ترغب في معلومات حول إمكانية التشغيل المشترك كما وردت في (القوانين القومية القائمة على) إرشادات البرامج الأوروبية، فعليك أن تمنح HERE فرصة كافية لتوفير تلك المعلومات بشروط معقولة، بما في ذلك التكلفة، التي تحددها HERE.

تحتوي قاعدة البيانات معلومات قد زدود HERE بها أطراف ثالثة بموجب ترخيص وهي خاضعة لشروط المورد وإشعارات حقوق التأليف والنشر الموجودة على موقع الأنترنت التالي:

[here.com/supplierterms](http://here.com/supplierterms)

### نقل الترخيص

لا يسمح لك بنقل قاعدة البيانات إلى أطراف ثالثة، إلا في حالة تركيبها في النظام الذي صممت من أجله أو عندما لا تحتفظ بنسخة من قاعدة البيانات، وبشرط قبول الطرف المنقل إليه لجميع بنود وشروط الاتفاقية هذه وتأكد ذلك كتابياً لـ HERE . يسمح بنقل أو بيع مجموعات متعددة الأقراس فقط كمجموعة كاملة كما قدمتها HERE وليس كمجموعة فرعية من الأصل.

### اتفاقية ترخيص الملاحه في الخريطة

الترخيص عبارة عن اتفاقية بشأن الحق في تشغيل نشاط معين أو الحق في استخدام تفويض شخص آخر وفقاً للشروط والبنود الواردة في الاتفاقية.

### اتفاقية ترخيص المستهلك

يرجى قراءة اتفاقية ترخيص المستهلك بعناية قبل استخدام قاعدة بيانات HERE

### تنبيه للمستخدم

هذه الاتفاقية ترخيص - وليست اتفاقية للبيع - بينك وبين HERE EUROPE B.V ("HERE"). للنسخة الخاصة بك من قاعدة بيانات خريطة HERE الملاحية، متضمنة برامج الكمبيوتر ذات العلاقة والمواد المطبوعة ووثائق التوضيح المنشورة من قبل HERE (يشار إليها مجتمعة باسم "قاعدة البيانات"). في حالة استخدام قاعدة البيانات، إقراراً منك وموافقة على جميع بنود وشروط اتفاقية ترخيص المستهلك هذه ("الاتفاقية"). في حالة عدم قبول بنود الاتفاقية هذه، يجب إعادة قاعدة البيانات في الحال، مع جميع المرفقات الأخرى للمورد الخاص بك لاسترداد أموالك.

### الملكية

تعتبر قاعدة البيانات وحقوق النشر والملكية المعنوية أو الحقوق المشابهة بهذا الصدد ملكاً لشركة HERE ومرخصها. كما تحتفظ HERE و/أو المورد الخاص بك بملكية المواد المسجل عليها قاعدة البيانات حتى تنتهي من سداد المبالغ المستحقة بالكامل لشركة HERE و/أو المورد الخاص بك بموجب هذه الاتفاقية أو اتفاقيات مماثلة يتم بمقتضاها حصولك على قاعدة البيانات.

### كيف يمكن للسائق بسهولة معرفة إصدار الخريطة المستخدم؟

1. امسح في العرض لعرض تطبيق الناشئة المركزية.
2. حدد التطبيق تحديث الخدمة عن بُعد.

تتوفر معلومات عن الإصدار الحالي. في "تحديث بيانات الخريطة - MapCare" توجد معلومات كثيرة عن الإصدار والمناطق الجغرافية التي يتم تغطيتها.

شاهد كذلك Volvo Cars صفحة الدعم (support.volvocars.com) لمزيد من المعلومات عن تحديث الخرائط. أو اتصل بوكيل فولفو.

### معلومات ذات صلة

- الدليل السريع إلى الملاحه في الخريطة (ص. ٦)
- تحديث بيانات الخريطة باستخدام MapCare (ص. ٥٠)



#### الضمان المحدود

تضمن HERE، بشرط الالتزام بالتحذيرات الواردة أدناه، أن تعمل قاعدة البيانات بما يتماشى مع مواصفات الدقة والكمال الخاصة بشركة HERE القائمة في تاريخ حصولك على قاعدة البيانات وذلك لمدة ١٢ شهراً بعد حصولك على النسخة الخاصة بك من قاعدة البيانات. يمكن الحصول على هذه المواصفات من HERE عند الطلب. إذا لم تعمل قاعدة البيانات بما يتماشى وهذا الضمان المحدود، تبذل HERE الجهد المعقول لإصلاح أو استبدال النسخة غير المطابقة من قاعدة البيانات. إذا لم تود تلك الجهود إلى عمل قاعدة البيانات بما يتماشى والضمانات الموضحة هنا، يكون لديك الاختيار بين استرداد جزء مناسب من السعر الذي دفعته ثمناً لقاعدة البيانات أو إلغاء الاتفاقية هذه. ويعد ذلك كل مسؤولية HERE والحل الوحيد المتوفر لك ضد HERE. وما عدا ما ذكر كما هو مفصل في هذه الفقرة، لا تضمنن HERE أو تقدم أي إجراءات بشأن استعمال نتائج استخدام قاعدة البيانات فيما يتعلق بصحة تلك البيانات أو دقتها أو اعتماديتها أو غير ذلك. ولا تضمنن HERE أن تكون قاعدة البيانات خالية أو أنها ستكون خالية من الأخطاء. ولا تمثل أي معلومات شفوية أو مكتوبة من HERE أو المورد الخاص بك أو شخص آخر ضماناً أو تزييد من مدى الضمان المحدود الوارد تفصيلاً أعلاه بأي شكل من الأشكال. ولا يؤثر أو يخل الضمان المحدود الوارد في هذه الاتفاقية بأية حقوق قانونية قد تكون لك في إطار الضمان القانوني ضد العيوب غير الظاهرة.

إذا لم تحصل على قاعدة البيانات من HERE مباشرة، قد تكون لك حقوق قانونية ضد الشخص الذي حصلت منه على قاعدة البيانات بالإضافة إلى الحقوق التي تمنحها HERE بموجب هذه الاتفاقية بما يتماشى وقانون الولاية القضائية التي تتبعها. ولا يؤثر ضمانن HERE أعلاه على تلك الحقوق القانونية ويمكنك المطالبة بتلك الحقوق بالإضافة إلى حقوق الضمان الممنوحة هنا.

#### تحديد المسؤولية

لا يتضمن سعر قاعدة البيانات أي اعتبار لخطر الأضرار الجسيمة أو غير المباشرة أو المباشرة غير المحدودة التي قد تحدث وتتعلق باستخدامك لقاعدة البيانات. وعليه، فإن تكونن HERE مسؤولة بأي حال في حالة أضرار جسيمة أو غير مباشرة بما في ذلك وليس قصرأ عليه، فقدان إيراد أو بيانات أو استخدام يحدث لك أو لطرف ثالث كنتيجة لاستخدام قاعدة البيانات، سواء في إجراء ملتزم بضمان أو قائم على ضمان، حتى في حالة إخطار HERE بإمكانية حدوث مثل تلك الأضرار. وتكون مسؤولية HERE للأضرار المباشرة محددة بسعر نسختك من قاعدة البيانات في أي حال من الأحوال.

لا يؤثر الضمان المحدود وتحديد المسؤولية المنصوص عليها في هذه الاتفاقية على حقوقك القانونية ولا تضرها حيث حصلت على قاعدة البيانات إلا في سياق الأعمال التجارية.

#### تحذيرات

قد يحتوي مخزن البيانات على بيانات غير صحيحة أو غير كاملة تنشأ بسبب مرور الوقت، تغير الظروف، المصادر المستخدمة وطبيعة تجمع البيانات الجغرافية الشاملة، كل ذلك قد يؤدي إلى نتائج غير صحيحة. لا تتضمن قاعدة البيانات أو تعكس معلومات عن - أو متعلقة ب- مدة السفر وقد لا تتضمن معلومات عن أمان الجوار، تطبيق القانون، مساعدة الطوارئ، أعمال البناء، إغلاق الطرق أو الحارات، انحناء أو درجة الطرق، ارتفاع الكباري، الوزن أو الحدود الأخرى، أحوال الطرق أو المرور، المناسبات الخاصة وذلك بتعمد على علامة نظام الملاحة التي تملكها.

#### القانون الساري

تخضع هذه الاتفاقية لقوانين الولاية القضائية التي تقيم بها في تاريخ حصولك على قاعدة البيانات. إذا كنت تقيم في ذلك الوقت خارج الاتحاد الأوروبي أو سويسرا، يسري قانون الولاية القضائية في الاتحاد الأوروبي أو سويسرا حيثما حصلت على قاعدة البيانات. في حالات أخرى، أو في حالة عدم إمكانية تحديد الولاية القضائية للمكان الذي حصلت منه على قاعدة البيانات،

تسري القوانين الهولندية. وتكون للمحاكم المختصة في مكان إقامتك في وقت حصولك على قاعدة البيانات الولاية بشأن أي خلاف يحدث بسبب أو يكون متعلقاً بهذه الاتفاقية بدون الإخلال بحقن HERE في تقديم شكوى في المكان الذي كنت تقيم فيه في ذلك الوقت.

#### معلومات ذات صلة

- تحديث بيانات الخريطة باستخدام MapCare (ص. ٥٠)
- حقوق الطبع والنسخ لملاحه الخريطة (ص. ٥٧)

## حقوق الطبع والنسخ لملاحة الخريطة

لمعلومات عن حقوق الطبع والنشر (© Copyright) - راجع  
"اتفاقية ترخيص الملاحة في الخريطة"

### معلومات ذات صلة

- تحديث بيانات الخريطة باستخدام MapCare (ص. 05)
- اتفاقية ترخيص الملاحة في الخريطة (ص. 05)



إ

إرسال إلى السيارة	٢٤
إعدادات	
خيارات الخريطة	٤١

أ

أسئلة وإجابات	٥٤
---------------	----

ا

اتفاقية التصريح	٥٥
التعرف على الصوت	١٥ . ١٤
إعدادات	١٦
التعطّل المروري على طول المسار	٣١
المسار البديل	٣٢
المعلومات المرورية في الوقت الحقيقي (RTTI)	٣٦
المقصد	٢٣ . ١٨

ب

بطاقة المعلومات	٣١
-----------------	----

ت

تحديث بيانات الخريطة	٥٢ . ٥١ . ٥٠
تحديد مقصد	٢٤ . ٢٣ . ٢١ . ١٩ . ١٨
تفعيل النظام	٦

ح

حقوق النشر	٥٧ . ٥٥
------------	---------

خ

خط سير الرحلة والمسار البديل	٢٨
خيارات الخريطة	٤١
خيارات الدليل	٤٧ . ٤٦ . ٤٤ . ٤٠

د

دليل	
الدليل السريع	٦

ر

رموز	
مرافق خدمة	٢٣

ع

عرض الخريطة	٤١
-------------	----

م

مرافق خدمة	
رموز	٢٣

معلومات مرورية

معلومات مرورية	٤٥
البث	٣٦

ن

نقاط الاهتمام (POI)	٢٣
نقاط الاهتمام POI على طول الطريق	٣٠
نقاط التوجيه في خط سير الرحلة	٢٩
نقل السيارة	٥٤



## ملاحظات

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

ملاحظات

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---







